

realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado (40-Day Recital Format)

Credits:

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and
Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation.

Copyright © 2006. All Rights Reserved.

Version 1.0 b. Feb. 1, 2006.

realpatidar.com



Real Patidar Library

This book/literature/article/material may be used for research, teaching, and private study purposes. Any substantial or systematic reproduction, redistribution, reselling, loan, sub-licensing, systematic supply, or distribution

in any form to anyone is expressly forbidden.

The library does not give any warranty express or implied or make any representation that the contents will be complete or accurate or up to date. The library shall not be liable for any loss, actions, claims, proceedings, demand, or costs or damages whatsoever or howsoever caused arising directly or indirectly in connection with or arising out of the use of this material.

Full terms and conditions of use: <http://www.realpatidar.com>

About Real Patidar books

Real Patidar's mission is to organize the information on Satpanth religion, which is a Nizari Ismaili sect of Shia branch of Islam, and to make it universally accessible and useful. Real Patidar Books helps readers discover the material on Satpanth online while helping authors and researchers in their studies. You can know more by visiting <http://www.realpatidar.com>

realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado (40-Day Recital Format)

You can resize and move this box in any PDF Application like Adobe Acrobat Reader.

No specific pages. See whole book.

Credits:

Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and
Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation.

Copyright © 2006. All Rights Reserved.

Version 1.0 b. Feb. 1, 2006.

realpatidar.com

Preface

realpatidar.com

Anant Akhado is one of the famous works of Pir Hasan Kabirdin (r.a.) and consists of 500 verses. The present work consists of a transliteration and literal translation of all the verses of this granth. Anant Akhado can be studied and also experienced at different levels based upon one's own level of spirituality and luminosity. Therefore, the literal translation provided is just the first step of a very long journey of understanding this great work.

The transliteration of Anant Akhado was published by myself in 1994. The work is copyrighted by Salman Productions (ISBN 1-896263-00-3). The literal translation of Anant Akhado was obtained with permission from Karim Merali and Ismaili.net. The compilation of this work was undertaken by myself and is the first product for preparing the global Jamat for the celebration of 50 years of glorious Imam of our beloved NOOR Mowlana Hazir Imam. In addition to this, a number of additional resources such as searchable version of Anant Akhado and audio tracks of the all the 500 verses in the voice of Shafiq Rawji of Calgary, Alberta, Canada are accessible through the SalmanSpiritual.com website (www.salmanspiritual.com). I welcome you to explore these online resources.

May our beloved NOOR Mowlana Hazir Imam, through the barakat of recitation of Anant Akhado, grant you, your family, your Jamat and the worldwide Jamat luminous (noorani) and spiritual (ruhani) ta'id (help) to advance materially, spiritually and intellectually. May Mowla bestow Sunshine in your heart and bless you with the inner vision of the Truth. Ameen.

I welcome your participation, comments and suggestions.

Peace, barakat, light, ta'id, and a 'golden noorani didar' in your forehead,
Noorallah Juma
February 1, 2006

realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 1

realpatidar.com

Âshâji jugpati jugnâth Sri Islâm Shâh
 ham man tērê umâyoji
 kâyam svâmi ha(n)sâjinâ râjâ
 ja(m)pudipmê shâh âvo...

 hari ana(n)t ana(n)t
 hari anatêjo svâmi shâh
 anatê jo a(n)t tuhi jânê ji
 eknê mârê shâh eknê târê
 eknê hari var âlê
 Hari ana(n)t

Oh Lord Shri Islam Shah, the Lord and the Master of the age
 My mind (and heart) supplicates to you
 You are the eternal Lord and the King of the soul
 Come to the Indian subcontinent (our home, hearts)

 Hari You are eternal and unlimited, Hari You are the
 Lord of unlimited souls or eternity
 You are the only Knower of the limits of the unlimited

 To one He punishes, to the other He liberates
 And He brings another under the protection of the Lord
 (makes him/her a better momin or true believer)

 Hari You are eternal 1

Âshâji tribhovar svâmi shâh tamê var dâtâ
 srêvâ tamâri ham lianâji
 sarvê jiv tamâri sêvâe lâgâ
 tamê chho madhsudhan dêv
 Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord of three worlds, you are our Provider and our Protector
 We accept or undertake to serve you
 All souls are at your service
 You are the Lord, the seat of great consciousness

 Hari You are eternal 2

Âshâji bhane gur Haricha(n)dhra ehij vina(n)ti
 sarvê suno vadhâyu(n)ji
 amnê var diyo tamê kâyam svâmi
 mâhâvar râjâ mêdêo didâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord This is the supplication as taught by Pir Sadardin
 All hear about the felicitations (glad tidings)
 Oh Lord accept (promise us) to be our protector forever
 The greatest of all kings bestow upon us your didar

 Hari You are eternal 3

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji	tru tho tribhovar kâyam svâmi vinanti suno râejanji pâchhmê purakh alakh lakhâyâ sohi alakh ana(n)t pariyân Hari ana(n)t	
Oh Lord	Be very happy the everliving Lord Listen to my supplication Oh the kingly Lord In the west the unrecognizable has become completely manifest as the Imam It is this unrecognizable that was eternal and unlimited from the beginning Hari You are eternal	4
Âshâji	chad l â suraj tê kêm chhapê emhi vichâro lokâji jiv pin dh jênê trilok sirajyâ so kêm dujâ hovê Hari ana(n)t	
Oh Lord	How can the risen Sun be hidden? Think about it The one who has created the soul, body and the three worlds How can it be anything else? Hari You are eternal	5
Âshâji	amê sujâtâ tamê var svâmi srêvâ tamâri ham lian â ji vinvu(n) vinvu(n) bahurupê vinvu(n) ham têrê nâm patian â Hari ana(n)t	
Oh Lord	We know that thou art our Lord and Protector I (we) have accepted the honor of serving You I plead in humility several times and in many ways I have complete trust in Your name (word) Hari You are eternal	6
Âshâji	khan m â(n)hê sê ti sirji upâvo anê khan m â(n)hê dur chukâvoji târo a(n)t na jânê koi karê kirtâr so hoi Hari ana(n)t	
Oh Lord	In a moment you (can) create and bring into existence the entire creation and in a moment you (can) destroy everything Nobody can fathom your greatness Whatever the Creator wills, happens Hari You are eternal	7

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	sêntardip erâk kha(n) dm mâhê gharsar vadhâyû Aly avtariyâji Alyko nâm nira(n)jan bhanîyê Sri Islâmshâh jug parvariya Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the Arabian Peninsula and in the continent of Iraq Ali manifested and resided with grace and blessings Understand Ali's name as unknowable Sri Islam Shah has manifested in this age Hari You are eternal	8
Âshâji	ana(n)t parav shâh pêlâ thâpiyâ navê parvê shâh âyâji kalmâ(n)hê kâyam kâli(n)go sa(n)gârsê rakhiyê shâh pirê mukh pâyâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The lord first established countless forms (attributes) He has taken nine (physical) manifestations In the present age the everliving will slay the satanic force The true devotees achieved the word Shah-Pir from the Lord Hari You are eternal	9
Âshâji	kapurmâ(n)hê rahi vasvâ var dêshê vasav tamnê malshêji dev dânavnâ tis din nivêdâ thâshê kamâi kamâi fal lêshê Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the camphor scented place the Lord will reside and become manifest and will grant you stay there The enemies of the Lord will be dealt with at that time The good doers will earn their rewards Hari You are eternal	10
Âshâji	ana(n)t varnu(n) shâh chhtra odh âesê pavan vêgê sir tânêji zulfikâr khanag lai duldul chadshê alak dêv rahêmân Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord of eternal rewards will offer protection Your heads will be pulled out at the speed of air Hazrat Ali carrying His sword will mount his horse Duldul The unlimited Lord is Merciful Hari You are eternal	11

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji ek lâkhnê chovis hajâr
sâhêb pēgâmbâr thiyâji
si(n)têr sohso husêni chadhê
em shâh asurnê kapê
Hari ana(n)t

Oh Lord One hundred and twenty four thousand
Holy prophets have existed
Seventy hundreds Huseinis (followers of Imam Husein) will rise
and in that manner, the Lord will severe the faithless
Hari You are eternal12

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 2

realpatidar.com

- Âshâji têtis karod dëvgur birmâjikê sâthê
tê har har karinê dharm dhiyâyâji
pâ(n)ch lākhsu Ishvar gorakh bhanie
tê sighanie nâd purâvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Thirty three crore liberated souls will be with Prophet Muhammad
(light of Nabuwwah)
they worshipped the name of har (Ali)
Lord Gorakh taught five hundred thousand
by calling through the vocal instrument
Hari You are eternal13
- Âshâji Ishvar bharmâ maesar bhanie
pir pëgâambar sarvê âvêji
ana(n)t karodî dëv surnar malshê
jahêr chadshê shâh rath
Hari ana(n)t
- Oh Lord Understand the Lord as Ishvar, Bhrama, Maheshvar
The Pirs, the Prophets and Pir Sadardin are together
Infinite crore divine spirits will meet
In the open the Lord will mount the war chariot
Hari You are eternal14
- Âshâji ajkal vâre bâr karod
te satgur sohdêv sâthêji
jo jânê to mëlâ mëlâvo
to gnân vicharinê châlôji
Hari ana(n)t
- Oh Lord The twelve crore souls of the present period
will be with Satgur Sohodev (Pir Sadardin)
Those who realize (know, understand) this, get together
and conduct yourselves by reflecting upon the ginans
Hari You are eternal15
- Âshâji dharam putra sathê nav karod
te svâmijinê duvâre âvêji
Arjan lākhs chhtrisê marshê
châlis lākhsê Bhim jânoji
Hari ana(n)t
- Oh Lord There will be nine crore souls with Yudhishtar
who will come in presence of the lord
Arjun will meet (liberate) thirty six lakhs (3,600,000)
Forty lakhs (4,000,000) will be with Bhim
Hari You are eternal16

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji	chaud lâkhsu(n) Sohdêv marshê Nakur tê pantris lâkhêji surânar tyâ(n) mēlâ mâhê marshê kirtâr bharan bharêshê Hari ana(n)t	
Oh Lord	Fourteen lakhs (ruhanis) will meet Sohdev and thirty five lakhs will be with Nakul All the devoted spirits and souls will meet at the gathering and the Creator will fulfill all the wishes Hari You are eternal	17
Âshâji	navânu(n) karod tyâ(n) jakhaj marshê chhpan karod tyâ(n) mēghâji mâhdin shâh mēlâ milâvshê jâgê kinar karod batris Hari ana(n)t	
Oh Lord	Ninety nine crore jakhs will be present and fifty six crore megs will be there On the great day the Lord will arrange a gathering and thirty two crore kinars will awaken Hari You are eternal	18
Âshâji	ek lâkh nê adhâr karod tê narvar har sa(n)ghârêji e(n)si lâkh gajâgêmar gunsê em shâh parav savârê Hari ana(n)t	
Oh Lord	One lakh and eighteen crore (evil spirits) will be destroyed by the Lord Eighty lakh haughty elephants will vibrate That is how the manifestation of the Lord will invade Hari You are eternal	19
Âshâji	e(n)si karod unth samar châlshê chatur lâkh chârâdhârijî sapt lâkh nisân julêshê boliya bol shâh pâre Hari ana(n)t	
Oh Lord	An army or procession of eighty crore camels will move (together with) one lakh clever grazing animals Sixty lakh flag bearing animals will throb The Lord will maintain His promise Hari You are eternal	20

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji chosath lăkh dal dēvinā marshê
realpatidar.comauth karod jinbhutji
rue rue bhăkhê gan man padshê
shâh navi navi shêstî rachâyê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Sixty four lakh Divine armies will meet
the eight crore evil spirits
Every detail of that which has been predicted by the
group of forty seers will be realized
The Lord will create ever new universes
Hari You are eternal21
- Âshâji rav chhâyâ rav suraj chhapshê
ochhâ nir nadiyêji
ha(n)sâjinâ râjâ karo piânâ
navsho chhamchhra adkâ gayâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord The sun will be covered by dusty clouds
and the flow of water in the rivers will be less
The King of all souls please have mercy
Nine hundred eras have gone quickly
Hari You are eternal22
- Âshâji năg loknu(n) sên vakânu(n)
bânu karod parsâgâji
târo a(n)t na jânê koi
âgam nira(n)jan sâchâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord (Even) The army (procession) of the people's snakes is praiseworthy
Ninety two crore (souls) were with you
Nobody can fathom your limits
You are the foremost and truly formless (in your essence)
Hari You are eternal23
- Âshâji ragtâ pêchâ, karasnâ, sêtâ
cho varanâ jug huâji
avar ra(n)g têtâ bahu chhâjê
ismê(n)thi châr sujâtâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord Red, yellow, black & white
There have been four ages represented by the four
colors (each with distinct habits and social customs)
You have many other colors which are beautiful
Hari You are eternal24

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji kaljugmâ(n)hê bahu pâkha(n) **d** vâpiyâ
realpatidar.com tismâ(n)he hoyasê nivê **dâ**ji
kalmâ(n)hê kâyam kâlingo sa(n)ghârshê
tis sir ehi akhâ **dâ**
Hari ana(n)t

Oh Lord In the present age deceivers and cheaters thrive
At the same time there will be a settlement (accountability)
In the present era the Everliving (Lord) will be slay the demon
whose head will be the meeting place (battlefield)
Hari You are eternal25

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 3**

- Âshâji kaljugmâ(n)hê bahu pâkha(n) **d** vâpiyâ
sati koi virilâ hosêji
kâlingo dâ**n**av tap kari âvyâ
tê krodh mukhê khoi jâyê
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age deceivers and cheaters thrive
There will be very few righteous and courageous souls
The evil enemy has come in the disguise of worship and
has lured many souls away from the path
Hari You are eternal26
- Âshâji kaljugmâ(n)hê aghor pâp vartyâ
tismâ(n)hê âpku(n) râkhoji
jo jâ**n**o navsâ bhê**t**u(n)
to ginan vichârinê châlô
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age dreadful sins have spread
In it please take care and protect yourself
If you desire to know and be one with the Lord
walk upon the path by reflecting upon the ginans (Divine knowledge)
Hari You are eternal27
- Âshâji ta(m)bal dhadhâmâ bhêriyu(n) vâjê
vâjê tê vâji(n)tra ghanê**r**âji
sarag marat paiyâraj ka(m)pê
sarvanê pad**sh**ê âvâj
Hari ana(n)t
- Oh Lord Small drums, big drums tom tom instruments will make sounds
and they will make lots of music
The heavens, the earth and the underground will shake
All of them will feel the sound
Hari You are eternal28
- Âshâji khad**ag** kudarati apurav chhâjê
nar Kâsamshâh vâeji
pâ(n)ch nadi ran**n** khetra mulastân rachêsê
tyâ(n) dai(n)t kalingânê ghâesê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The rare natural sword will be in use
at the behest of Imam Kasim Shah
The battlefield will be at Multan (symbol of mind or soul)
where five rivers (sense perceptions) meet
There he will sweep the satanic demon (lower self)
Hari You are eternal29

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	dharamjug kirtâr rachêsê anê pâpnê dur chukâvêji amê didâri kêshav kêrâ duârê shâh sadâyâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Creator will establish the age of True Religion, i.e., of truth, virtue, peace and happiness and will annihilate all the sins We murids longing for or having the didar of the Lord will always be at the doorstep of the Imam Hari You are eternal	30
Âshâji	mulas chok shâh takhtêj bêsasê râmrâj tyâ(n) dêshêji vishnav rupê vishvâ var dêshê imâm rupê fal dêshê Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the courtyard of Multan the Lord will be seated on His throne Shri Raam will rule the world from there In the form of Vishnu He will grant bounties and protection to the world In the form of Imam He will grant rewards (fruits) Hari You are eternal	31
Âshâji	jyâ(n) jêm mângo tyâ(n) têm varsê satgur ghêr âna(n)dji ghêr rakhisarnê vadhâmnâ hoyasê tru th o gopivar govind Hari ana(n)t	
Oh Lord	Where and in whatever form you ask for so you will be rewarded In the house of the True Guide there will be a lot of bliss and happiness And in the homes of the momins there will be happiness Lord Krishna, the Lord when pleased is extremely generous Hari You are eternal	32
Âshâji	parav sa(m)puran nârâyân thâpêyâ aj so mahâdin âyâji jê n ê sujâtâ tê n ê var pâyâ andhlê janam harâyâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord has assumed the final Manifestation Today is the day of reckoning Those who have recognized Him, have got Him or are blessed to be His followers (are with Him) The blind ones (those who have not recognized) have indeed wasted their birth Hari You are eternal	33

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	dasmê(n) pâtra nakla(n)ki nârâyân mahâvar hâr paranshêji satgur sohodêv jê ^{nê} jivê jâniyâ tê jiv lakhiyâ vaiku(n) th vâs Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Tenth Vessel (Manifestation) is the pure, perfect and spotless Lord (Imam of the time) The Lord, the greater Bestower (and Protector) will wed (with every pure soul and enter into their hearts) Whoever recognizes Satgur Sohodev (Pir Sadardin) will be in permanently in paradise Hari You are eternal	34
Âshâji	savâlâkh kaljugmâhê bhogvê pachhi amrâpuri paho(n)chêji amar mâniyâ tê amrâpuri pahotâ tê didâri shâhnâ sâdâya Hari ana(n)t	
Oh Lord	125,000 (souls) make sacrifices in the present age then they will attain paradise Those who obeyed the commands (Farmans) attained paradise they will always (permanently) remain the Lord's didaree Hari You are eternal	35
Âshâji	parav sa(m)puran nârâyânê thapiyâ Pir Hasanshah tatav vichâriyâji jê ^{nê} sujâtâ tê ^{nê} var pâyâ bhetiyâ tatav didâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord has assumed the final manifestation Pir Hasan Shah has reflected upon the reality Whoever has recognized this fact has obtained bounties and protection (from the Lord) and has been blessed with the essence of the Didar (spiritual vision) Hari You are eternal	36
Âshâji	bâr karodnâ bharen bhrâviyâ sohi gur tam ghêr âyâji manmâ(n)hê kachhuk motâi âni to ani lodhâni bhi(n)t Hari ana(n)t	
Oh Lord	He fulfilled the eternal wishes of twelve crore souls The same Guide (Pir Sadardin) has come to your home In his mind he had a minor sense of haughtiness and so he had the iron wall in front of him Hari You are eternal	37

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 4

realpatidar.com

- Âshâji hâ mê gunêhgar ba(n)dâbhi têtâ
 tamê chho bakshen hârji
 sarvê jiv tamâri sêvâyê lâgâ
 tamê chho nar avtar
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I am the sinner and also Your created being
 You are the forgiver of my sins
 All the souls are at your service
 You are the Manifested Lord
 Hari You are eternal..... 38
- Âshâji chh mas chh din purâ thayâ
 tab tamê mahêraj lâiji
 nav chhugâni pâg banâi
 tê sir lakhiyâ nâm ilâhi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord When six months and six days were completed
 then You showered your grace and mercy entirely
 In that period I made a turban consisting of nine tussles
 On the face of it I inscribed the name of Allah
 Hari You are eternal..... 39
- Âshâji lilâ âka dâ amêj doyâ
 anê nili bês banâiji
 tismahê(n)thi ru nikâli
 tiski pâgh banâl
 Hari ana(n)t
- Oh Lord We by ourselves washed the pods of aak
 and made a green base out of it
 and then wove cotton like substance out of it
 and from it made the turban
 Hari You are eternal..... 40
- Âshâji trakali upar sutraja kâ(n)tiyâ
 anê din huvâ rahêmânji
 araj ba(n)dagi usmâ(n)he kidhi
 sohi tamê radayamâ(n)hê âno
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I spun the cotton like substance (only) on the instrument
 then began the days of mercy
 I performed my supplications and devotions on it during the process
 accept this as truth in your hearts
 Hari You are eternal..... 41

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji u(n)ch mulakthi piyâ**nâ** kidhâ
realpatidar.com **baeth** rayâ us **thâm**ji
najar mahêrki jab hui
hui so âpohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord From the town of Uch, we started the walking journey towards the Imam
and became seated at His abode
When the sight of mercy became manifest
there came abundant rewards and bounties in a spontaneous manner
Hari You are eternal..... 42
- Âshâji sirba(n)dh lainê jyarê âpvâ châyâ
kiyâ so âpohi âpji
sirba(n)dh lai jab kahêkmâhê potâ
tab bhêtiyâ din rahêmân
Hari ana(n)t
- Oh Lord When I took the turban and went to submit it (to Him)
He showered spiritual graces and bounties spontaneously
When I arrived at Kahek with the turban
then the Mercy of Religion blessed me
(Then He graced me with His Spiritual Vision (Didar))
Hari You are eternal..... 43
- Âshâji chh mâs chh din purâ huâ
tab lo**dh**âni bhi(n)t **talâ**ji
Pir Sadardin sâmâ jai ubhâ
huâ so sanmukh âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord When six months and six days were completed
the iron wall was removed
Pir Sadardin went and stood in front of You
and was face to face with You
Hari You are eternal..... 44
- Âshâji Sri Islâmshâh takhataj bê**thâ**
târê din huâ rahêmânji
sirba(n)dh lai gurnê mustak didhâ
tarê sir nâgâ kari narji bê**thâ**
Hari ana(n)t
- Oh Lord When Sri Islam Shah sat on the takhat (throne)
then mercy descended upon us
He took the Turban (from His feet) and placed it on His head
He then uncovered His head and sat (on the takhat)
Hari You are eternal..... 45

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji sirba(n)dh lainê kâ**dhi**yo chhê**do**
anê diyâ tê hâthohi hâthji
chhê**do** lai jyârê hathmâ(n)hi didho
tarê ana(n)tko huo pariyân
Hari ana(n)t
- Oh Lord I took the turban and removed the skirt
(whereon prayers and supplications were inscribed)
and gave it to him from hand to hand (personally)
When the skirt was handed to him
then started the upliftment and salvation of countless souls
Hari You are eternal..... 46
- Âshâji takhtê be**thâ** sirba(n)dh bandhi
târê dêv maliyâ apârji
Pir Sadardin sâmâ jai bê**thâ**
bê**thâ** karê shukrânâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord When He sat on the throne and put on the turban (on me)
numerous angels gathered together
Pir Sadardin went and sat opposite to him
and expressed his gratitude while seated
Hari You are eternal..... 47
- Âshâji nav chugâni pâgaj bâ(n)dhi
sirba(n)dh ba(n)dhiyo sultânji
pâ(n)chso gaj nav chugâj huâ
huâ sê purâ pariyân
Hari ana(n)t
- Oh Lord He put on the turban of nine tussles (on my head)
The Sultan (King) put it on Himself
The nine tussles (together with the turban) constituted five hundred gajes
and the heavenly plan was completed
Hari You are eternal..... 48
- Âshâji gur bharmâji u**thi** kari âviyâ
âvyâ tê gur Hasan Shâhkê pâsji
dhan dhan karen**i** gurji tamâri
dhan so rakhisarê jân**i**yo
Hari ana(n)t
- Oh Lord Pir Sadardin got up and came to Pir Hasan Kabirdin
Many congratulations for your deeds Oh teacher
Happy and fortunate is the believer who recognises you
Hari You are eternal..... 49

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji sirba(n)dh bâ(n)dhi sujdêmê âyâ
realpatidar.com târê din huâ rahêmânji
 anat karodnu(n) bhâraj moto
 tê hamthi uthâyô nav jâya
 Hari ana(n)t

Oh Lord With the Turban on my head, when I came to prostration
 then mercy descended upon the day
 The burden of the salvation of countless krór souls is indeed heavy
 It cannot be lifted (borne) by me
 Hari You are eternal..... 50

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 5

realpatidar.com

- Âshâji sarâg marat paiyâraj sarvê
sirba(n)dh huva sir bhâriji
kiđi makodî sarvê kuch âviyâ
târê bhâr huvâ sir bhâri
Hari ana(n)t
- Oh Lord The weight of the heavens, earth and the underground
made the Turban heavy on the head
Even the (souls of the) ants and insects were present (on the turban)
as a result the weight became heavy on the head
Hari You are eternal..... 51
- Âshâji târê a(n)tko a(n)t tu(n)hij jânê
hamthi bhâr uthâyo nav jâyaji
tamku hamku jê jiv jânê
tê sârvê ana(n)t lakhâyê
Hari ana(n)t
- Oh Lord You can only fathom the limit of your limit
The (eternal) burden cannot be lifted by me
Whichever souls recognise you and me
have all attained eternity
(or are part of the countless souls under our protection)
Hari You are eternal..... 52
- Âshâji araj vinanti am tani sa(m)bharo
kariyê yê faryâdji
amê gunêhgâr ba(n)dâ târê
tamê chho din dayâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Listen to my (our) requests and supplication
I (we) make a complaint
I am (we are) sinners and also your created beings
You are the Mercy of religion
Hari You are eternal..... 53
- Âshâji châr jugnâ jivđâ maliyâ
ane maliyâ chhê bahu gunêgârji
chhêlo akhâđo kaljugmâ(n)hê
sohi pâp hamthi uthâyo nav jâyaji
Hari ana(n)t
- Oh Lord The souls of four yugas (eras) have met
and those who have met are very sinful
The last gathering is in the present era
The burden of sins by the souls of the present era
cannot be lifted by me
Hari You are eternal..... 54

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji kaljugmâ(n)hê agor papaj vartiyâ
kudêkud likhâyâji
satko mârag koi nav jânê
sarvêi asat kahêvâyê
Hari ana(n)t

Oh Lord In the present era dreadful sins have spread
they are evil upon evil
Nobody knows the Right Path
and everybody is regarded as untrue
Hari You are eternal..... 55

Âshâji hamku(n) tamku(n) jê jiv jânê
anê pirshâh jâp japshêji
sohi jiv anatmâ(n)hê likhâyâ
avar so murkhê janam gamâyâ
Hari ana(n)t

Oh Lord Any soul who knows me and You
and meditates upon the word Pir Shah
It is this soul which will be recognized in the
salvation of the unlimited souls
All others have foolishly wasted their birth
Hari You are eternal..... 56

Âshâji pâ(n)ch sât nav bâraj chhutâ
anat rahyo tyâ(n) thâloji
sirba(n)dh bândhi anat uthâyâ
so bhâr hamthi uthâyô nav jâyê
Hari ana(n)t

Oh Lord Five, seven, nine, twelve souls have been liberated
Where there is eternity (the evil) is rendered useless
By folding the turban, He lifted the eternal burden
And it was the burden which could not be lifted by me
Hari You are eternal..... 57

Âshâji kêtâ kalap nê kêtâ jug
tis mâ(n)hê gur tu(n)hi huâji
anatno gur tê tamnê jânu(n)
sohi âj tamnê pichânu(n)
Hari ana(n)t

Oh Lord In how many kalaps and how many jugas
have you been the Guide (teacher, liberator)
I know you as the Guide of the unlimited souls
It is the same entity that I recognise You as today
Hari You are eternal..... 58

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	Hasan âl Husêni âyâ sohi Hasanshâh jânoji Pir Hasan Kabirdin nâm pichhâno âl Imam parivâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	The decendant of Hazarat Hasan and Imam Husein is indeed Hasan Shah Recognise the name of Pir Hasan Kabirdin as the progeny of the Imam Hari You are eternal.....	59
Âshâji	dai âshish kari mahêrbâni Pir Sadardin châyâji sarag bhamanmâ(n)hê vâsâ kinâ to bâr karod jiv sâthê Hari ana(n)t	
Oh Lord	Having given his blessings graciously Pir Sadardin passed away In the two heavens (physical and spiritual) he established his abode and together with twelve crore souls Hari You are eternal.....	60
Âshâji	Sri Islâmshâh mahêraj kidhi hâthinu(n) dainê ugâryâji amnê tamnê jê jiv jânê sohi jiv am ghêr âvê Hari ana(n)t	
Oh Lord	Sri Islam Shah bestowed His mercy and graciously saved the souls by His heavenly hand Whichever soul knows Him and me (us) will indeed be the soul that will come to my (our) place Hari You are eternal.....	61
Âshâji	kol karâr gurjisu(n) kidhâ anê kidhâ tê hâthoi hâth yâ(n) thaki gurji âp sadhâryâ âvyâ tê narnê pâs Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Guide (Pir Sadardin) made an agreement of promise and did it by His hand (personally) From there the Guide left and came to Nar (Shri Islam Shah)'s presence Hari You are eternal.....	62

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 6

realpatidar.com

- Âshâji pâp amârâ utâro sâmi
amê chhie gunêhgârji
darshan tamârâ jabahi mê(n) dekhyâ
târê chhutâ sarvê ja(n)jâl
Hari ana(n)t
- Oh Lord Oh Lord reduce (pardon) our sins
as we are all sinful
When I (we) have your Didar (spiritual vision)
then I (we) will be free from all the (worldly) tribulations
Hari You are eternal..... 63
- Âshâji kaljugmâ(n)hê pâtra naklanki âvê
âvê tê gadh mulastânji
pâ(n)ch nadi gadh hêthaj hoshê
tyâ(n) tê dai(n)tnê ghâyasê
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present era the pure and perfect
vessel (manifestation) will come
and He will come to the hill fort of Multan
Five rivers will flow underneath the fort
It is there that He will slay the enemy

(The hill fort of Multan can be interpreted as the symbol
of the individual soul. The five rivers are the five sense outlets
through which the soul encounters the world. The enemy referred
to here is the lower self).
Hari You are eternal..... 64
- Âshâji rakhisarnê ghêr vadhâmanâ hoyashê
hoyashê ja(m)pudip mâ(n)hêji
sâbarmati nadi puraj vahêshê
anê vahêshê tê lohini dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the homes of momins there will be happiness and joy
and it will be in the Indian subcontinent (soul, eternal abode)
While at the same time, the River Sabermati will flow
and it will be a continuous flow of blood (of the evil)
Hari You are eternal..... 65

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji anêk kâfak nadie milshê
milshê tê bahu apârji
rakhi munivar sarvê milshê
anê milshê tê ja(m)pudipmâhê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Many small rivers will meet (symbol of unlimited souls)
and they will meet in a limitless manner
All the devoted momins will meet
and they will meet in the Indian subcontinent
Hari You are eternal..... 66
- Âshâji pâkha(n)di jivto ana(n)t milsê
milsê tê daintni jođji
koi kênê orkhi na jânê
karshê sêvâ sâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The unlimited false and cheating souls will meet
and they will join together with the evil power of Daint
Nobody will recognize the other
they will all perform the pure service (of the devil)
Hari You are eternal..... 67
- Âshâji vikhađi vêrâ nê kâthen pohoro
tismâ(n)hê tamê âyâji
ja(m)pudipmâhê pâ(n)chaj gâđo
to mahêr karê moro sâ(n)hiya
Hari ana(n)t
- Oh Lord In these difficult times and in the hard period
You have come
In the Indian subcontinent (embodiment of the soul)
control the five vices then (pray) my Lord have Mercy upon us
Hari You are eternal..... 68
- Âshâji dharam mêli jo adharmê châlê
nê manmâ(n)hê nav chêtêji
vêd shastra sâ(m)bhari na châlê
châlê tê kuđê kâm
Hari ana(n)t
- Oh Lord If one discards religion and walks on impious path
and is not heedful in his (her) heart
And does not follow the Vedas and the Holy literature
he is then led on the evil path
Hari You are eternal..... 69

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

- Âshâji munivar thai dhramsarâ nahi(n) âvê
anê gatmâ(n)hê hâl na gujârêji
hâth pag tênâ vâ**dh**i nâ(n)khshê
tê bohot karsê pukâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord If a person becoming a murid does not come to the place of worship
and does not perform repentance in the gat (congregation)
His hands and feet will be cut off
and he will be left to uproar and yell
Hari You are eternal..... 70
- Âshâji nav parbat nav fu(n)kê u**dâ**dshê
tyâ(n) daitaj bêt**h**âji
chinab nagrinu(n) **th**âmaj jâno
mêr parbat tênu(n) nâm
Hari ana(n)t
- Oh Lord Nine blows of air will blow nine mountains
where the evil demon resides
A place in the area of Chinab will be the residence
It's name is the mountain of Mer
Hari You are eternal..... 71
- Âshâji chinab nagri fiti jâshê
chosat**h** dai(n)tni jod**ji**
kâli(n)go dânav vâ**t**aj lu(n)tshê
rakhisarnâ man fêrâvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The town of Chinnab will get destroyed
with the united force of sixty four satanic forces
The satanic enemy will plunder the roads
and will change the minds of the devotees
Hari You are eternal..... 72
- Âshâji dait dânav karinê lu(n)tshê
esâ ved chalâvêji
âpê allâh âp kilâvê
târê rakhisarnâ man fêrâvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The satan as a demon will come to plunder
That is how he will conduct the veds (in disguise)
You are Allah you are the protector
Then (having said these good words) he will change
(confuse) the minds of the devotees
Hari You are eternal..... 73

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji satîânâ sat Sri Islâmshah râkhê
realpatidar.com srêvo sohi narji
 enê **th**âmê jê nar bêsê
 têngê dhiâvo gatiu lokâ(n)
 Hari ana(n)t

Oh Lord Sri Islam Shah will protect the truth of the believers
 It is to Him that one should worship
 Whoever occupies His abode
 the congregation should love Him
 Hari You are eternal..... 74

Âshâji ja(m)pudipê shâh takhat rachâvê
 nur nabi tyâ(n) âvêji
 sêtar dip erâkkha(n) **d** mâ(n)hê
 karshê nar vadhâiyu(n)ji
 Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord will establish His throne in the Indian sub-continent
 The Prophetic Light will be there
 In the Arabian peninsula and Iraq continent
 He will grace with His presence
 Hari You are eternal..... 75

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 7

realpatidar.com

- Âshâji navê avatârê shâh nav dânav mâryâ
nar avtâr illâhiji
dashmo avtâr Alyjino jâno
dânavnê sohi nar mârê
Hari ana(n)t
- Oh Lord In nine manifestations, the Lord has slayed nine demons
The Husband (the Lord) is the Divine manifestation
Know Him as the tenth avtaar (manifestation) of Ali
It is He who will slay the demon
Hari You are eternal..... 76
- Âshâji Aly rupê shâh râj rachâvê
ârbi rupe Aly bêsêji
sâch juthnâ nivêdâ karshê
karshê tê ja(m)pudipmâ(n)hê
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of Ali the Lord will run the kingdom
In the Arabic form He will be seated
He will be the arbitrator between the truthful and the false
He will perform this duty in the Indian subcontinent
Hari You are eternal..... 77
- Âshâji ramat khêl sa(m)puran kidhâ
kidhâ tê navê avtârêji
dasmê kâyam kali(n)go sa(n)hârshê
rakhisarnê râj karâvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord (The Lord) has completed playing the game
He did it while taking the nine Manifestations
The tenth Manifestation will destroy the satanic force
And He will enable the momins to rule the world
Hari You are eternal..... 78
- Âshâji savâ lâkh varas rakhisar raj karshê
pachhi mahâdan ma(n)dâvêji
kharâ khotânâ parkhâ(n) thâshê
thâshê te enê thâm
Hari ana(n)t
- Oh Lord The devotees will rule for 125,000 years
and then the Great Day will begin
There will be a trial for the genuine and the false
and it will take place at His abode
Hari You are eternal..... 79

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji hi ~~nâ~~ khi ~~nâ~~ râj mâ(n) hê âvê
tê Pir Hasan Kabirdin sâthêji
savâ lâkh varas rakhisar râj karshê
pachhi tê koi nahi(n) âvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The lower and the higher will come to the kingdom
and they will accompany Pir Hasan Kabirdin
The devotees will rule for 125,000 years
after that no one will come
Hari You are eternal..... 80
- Âshâji ratan jug sarvê vartinê châlshê
pachhi mahâdanno din thâshêji
tis vê ~~râ~~mâhê koi nahi târê
dharam utârê pâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord All will act upon the valuable (guidance) of the time
and then there will be the Great Day
At that time nobody will save anybody
(only) religion will enable one to cross the (time bound) limit
Hari You are eternal..... 81
- Âshâji dio daso(n)d nê Alynê sêvo
to man kariyo vadhâiyu(n)ji
to mahâdan tamnê doyalô na lâgê
bêso shahpirnê pâs
Hari ana(n)t
- Oh Lord Observe the tithe and worship (serve) your Imam
then your mind will become magnanimous
Then on the Day of reckoning you will not feel the
burden of trials and tribulations (you will be shielded)
and you will be sitting in the presence of the Lord
Hari You are eternal..... 82
- Âshâji amê suzâtâ amê var pâyâ
rakhisaronê bhêd batâyâji
sâ(m)bh ~~ro~~ rakhisaro tamê vêd vichâro
châlo tê sat dharmê
Hari ana(n)t
- Oh Lord I (we) have known (the truth, the Imam) and
therefore have obtained the bounties and protection
I have shown the significance to the devotees
Listen devotees reflect upon the sacred literature
and follow the True Religion
Hari You are eternal..... 83

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	satpa(n)th soer karâsu(n) jâno realpatidar.com ugyo tê suraj kahêvâyji ku d â vâdrâ jyârê â d â âvê tyârê rahêshe suraj dha (n)kâl Hari ana(n)t	
Oh Lord	The True Path (religion) is compared to the splendor of sixteen mansions of the moon When it has risen it is like the shining sun When the evil clouds appear the Sun (True Path) remains hidden Hari You are eternal.....	84
Âshâji	satpa(n)th sacho nê rakhisar khotâ anê hoshê tê khotânê khotji usthi suraj chhupi kari châlê tê a(n)dhlê janam gamâyâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The True Path is the truth and the devotees are deceitful and will remain deceitful always To them the sun will appear as hidden and they like the blind ones have wasted their lives Hari You are eternal.....	85
Âshâji	janam khotâ tê jiv kahie jê ginân vichâri nahi châlêji tê jiv mânkhâ janamaj hoshê pan hoshê tê dhor parmân Hari ana(n)t	
Oh Lord	False birth is attributed to that soul which does not conduct itself by reflecting upon the ginans (knowledge and wisdom) Although it will have a human birth it's substance will be of an animal Hari You are eternal.....	86
Âshâji	gurnar bha(n)khi ginân sunâyâ diyâ tê rakhisâr nê hâthji rakhisar tê jê ginânaj jânê tê bêsê shâh pirkê pâs Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Gur-Nar (Imam and Pir) has foretold in the ginans and made them heard to devotees gave these to the devotees by hand (personally) The devotees are the ones who know the ginans they will have a seat near the Shah Pir Hari You are eternal.....	87

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 8

realpatidar.com

- Âshâji u**th** kâro**d** rom râyâ kahie
 kahie tê shâhni vâ**d**iji
 romê romê sahêbji rahêshê
 karê ba(n)dâni sâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord It (the physical body) is known as the kingdom of 3.5 crore hair (pores)
 it is also known as the Lord's garden
 The Lord dwells in each and every hair
 and does the service of the devotees
 Hari You are eternal..... 88
- Âshâji nav nâ**d** ba(n)dâni jâ**no**
 tê pa**n** shâhjinê hâthji
 ek nâ**d** jo ba(n)dhaj rahêse
 to kabhi nê hovê sâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The human being has nine nerve centres
 even these are controlled by the Lord
 If one of these nerves is stopped
 then never will the body be perfect (survive)
 Hari You are eternal..... 89
- Âshâji kâyâ va**d**i morê shâhjie kidhi
 anê kidhi tê âpohi âpji
 amnê tamnê mowlâ Aye sirajya
 tê mâ(n)hê dujâ koi nav jâ**nê**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The body as a garden was made by my Lord
 and he made it spontaneously
 The Lord created us all
 about which nobody else knows
 Hari You are eternal..... 90
- Âshâji chaud lokthi châli âvyâ
 âvyâ tê ee Aly avtârji
 ee Aly mêlinê dujânê dhiâvê
 tê jiv nargê jâshê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord It has come from the fourteenth heaven
 and it is the Manifestation of the Lord (the Imam)
 If one disregards this Master and serves others
 that soul will go to hell
 Hari You are eternal..... 91

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

- Âshâji âl Imâm Alyji âvyâ
 realpatidar.com sohi âj kaljugmâ(n)hê bêthâji
 avtârê avtârê âl lakhâni
 so kêm dujâ hoy
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Ali has come from the progeny of the Imams
 and He is the same Lord that occupies the throne in the present era
 Manifestation upon manifestation the lineage has been established
 How can He be anyone else
 Hari You are eternal..... 92
- Âshâji kaljugmâ(n)hê jê khoṭâ thâshê
 tê dai(n)t dânav kêri jodji
 Alynê âlê je koi hoshê
 te sol kalâsu jâno
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present period whoever becomes false
 will join the evil demon
 Whoever is with the progeny of the Imam
 will attain the splendour of sixteen heavens
 Hari You are eternal..... 93
- Âshâji kaljugmâ(n)hê Aly partak bêthâ
 tê pachham disê jânoji
 jêne suzâtâ têne var pâyâ
 avar tê murakh kahêvâya
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age the Lord is manifestly seated
 Know him as being in the West (in relation to the Sub-continent)
 Those who know Him have obtained the protection of Lord
 Others are called foolish
 Hari You are eternal..... 94
- Âshâji dâdê potê dal ulatshê
 tê mâ(n)hê koi koi hoshêji
 dal dêkhi jê jiv sataj mêlshê
 tê jâshê dai(n)tnê ghêr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The branch itself will send out the leaves
 At that time there will be few who are alert
 Whoever by seeing the leaves abandons the truth
 will go to the abode of Satan
 (The leaves here could mean the attractions and glitter
 of the physical world which are sent out by the Lord
 (the branch) to test the murids.)
 Hari You are eternal..... 95

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
 Printing permitted.

- Âshâji bhâdar nadi pâsê dal bê padshê
nê farti khâi khodâshêji
parvat du(n)gar uđi uđi jâshê
pâni khuđi jâshê pâtâla
Hari ana(n)t
- Oh Lord At the River Bhaadar two armies will fall
and there will be dug in the surroundings a trench
The mountains will fly away
and the water will be exhausted in the undersurface
Hari You are eternal..... 96
- Âshâji evi vêlâ doeli âvshê
târê dânô pudie vêchâshêji
tê vêlâmâ(n)hê sataj râkhê
râkhê sri sâra(n)gdhar sâmi
Hari ana(n)t
- Oh Lord Such a difficult time will come
when a few nuts packed in a paper wrap will be sold
At that time the Lord only can help
The Lord Sri Saarang-dhar will help us
Hari You are eternal..... 97
- Âshâji pir pêgambar sarvê jiv jâgê
jâgê tê ja(m)pudip mâ(n)hêji
ja(m)pudip mâ(n)hê mêlânaj hoshê
imampuri nagri jânô
Hari ana(n)t
- Oh Lord All souls will awaken with the Pirs and Prophets
they will awaken in the Indian sub-continent
In the Indian sub-continent there will be a gathering
It will be called the town of Imam puri
Hari You are eternal..... 98
- Âshâji thâmo thamthi fojaj châlê
nê châlê tê bahu jivaji
anat akhâđo tis din hoshê
hoshê tê halhalkâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord From place to place the army will move
and it will move many souls
On that day the eternal gathering will take place
and it will be very noisy
Hari You are eternal..... 99

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji pir pēgambar sarvê motâ hoshê
realpatidar.com hoshê tē **enê thâ**mji
 sahumâ(n)hê Aly tējvant jâ**no**
 so shâh bē**thâ** takhat rachây
 Hari ana(n)t

Oh Lord The Pirs and the Prophets will all be greatly honoured
 and they will be at the Lord's abode
 Out of all Ali will be the brightest
 He is the seated Lord who has established the throne
 Hari You are eternal..... 100

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 9

realpatidar.com

- Âshâji takhatê bêt**h**â koi koi jânê
jê**nê** jivê yâ(n) chêtýâji
mijân tolyânu(n) jârê **th**âmaj hoshê
hoshê tê **anê th**âm
Hari ana(n)t
- Oh Lord Very few recognise the Person seated on the throne
only those who have taken advice have known Him
When the event of the weighing of scales (the day of judgement) will take place
It will be at His abode
Hari You are eternal..... 101
- Âshâji gur avtârê bahu gur âvyâ
tê mâ(n)hê sâra(n)gdhar jân**o**ji
gur Hasanshahnê varaj âpyâ
âpyâ tê ana(n)tnu(n) jân**o**
Hari ana(n)t
- Oh Lord Many guides (teachers) have come and assumed the manifestation of a the Guide
Amongst them is Shri Islam Shah
He gave the promise to Gur Hasan Shah
and it was an eternal promise (of the salvation of the unlimited souls)
Hari You are eternal..... 102
- Âshâji sarvê jivnâ lêkhâ thâshê
thâshê tê ja(m)pudipmâ(n)hêji
jê jiv kho**f**â tisdin hoshê
hoshê tê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord There will be an accountability for all souls
It will take place in the Sub-continent of India
Those souls that will be false on that day
will be in hell
Hari You are eternal..... 103
- Âshâji pê**t** kâran pâp kamâvê
te bhath **pad**yâ avtârji
âgal jâtâ(n) kho**t**a pad**sh**ê
tê jâshê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord For the sake of satisfying the needs of the stomach
if one engages in sinful activities
such a person will fall in the bakery (will be roasted, disgraced)
Afterwards he (she) will prove to be false
and will go to hell
Hari You are eternal..... 104

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji mânkhâ avtâr utamaj kidhâ
 anê kiyâ so utamaj kâmjî
 daso(n)d vinâ nichâ kahêvâshê
 têni sâ(n)kh na poti âe
 Hari ana(n)t
- Oh Lord We have made the human beings for a very exalted purpose and destiny only
 and have assigned only the exalted work for them to do
 But without the tithe they will be regarded as lower beings
 and their link will not reach the Lord
 Hari You are eternal..... 105
- Âshâji thu^d daso(n)d nê muaraj dharam
 fal tê munivar jân^oji
 hâl vâykê gatmâ(n)hê gujâro
 to poho(n)chê gurnarnê hâth
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The tithe is the trunk and the roots are the religion
 and the fruits are the momins
 Offer prayers in the prayer house
 so that they will reach the hands of Gur Nar
 Hari You are eternal..... 106
- Âshâji karo dayâ nê mahêraj â^{no}
 mahâdan amnê chho^dâvoji
 farmân kari narji bolyâ
 châlô tê gur ginân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Have pity and shower Your mercy upon us
 and spare us the torment of the Day of Judgment
 The Imam made the farman and spoke
 conduct yourselves according to the ginans
 composed by the Guru
 Hari You are eternal..... 107
- Âshâji kartâ jugmâ(n)hê dharamaj kartâ
 jiv^dâ chutâ apârji
 trêtâ jugmâ(n)hê tapaj huâ
 to jiv^dâ chutâ apâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the karta jug only religion was practised
 and the souls got liberated in large numbers
 In treta jug there was only repentance
 as a result a large number of souls got free
 Hari You are eternal..... 108

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
 Printing permitted.

- Âshâji duâpur jugmâ(n)hê utput kidhâ
realpatidar.com nê utam jiv upnâji
 duâpur jugmâhê jiv tarinê mêlyâ
 tê potâ dêv duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the Dwaapur jug there were many mysteries and great souls prevailed
 In the Dwaapur jug souls got liberated and left
 and they reached the abode of the Lord (attained eternal happiness)
 Hari You are eternal..... 109
- Âshâji kaljug pâpi madhamaj upnu
 tê mâ(n)hê jiv dâ chhutâji
 Pir Sadardin ba(n)dagi kidhi
 târê bâr karod jiv chhuta
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age very mean sinners prevail
 and souls have been liberated in it
 Pir Sadardin performed meditation (and supplications)
 which resulted in twelve crore souls getting liberated and the final pardon
 Hari You are eternal..... 110
- Âshâji bâki kalmâ(n)hê chhâshaj rahi
 tê âvi amârê hâthji
 dado chadtê vinsi jâshê
 tê mâ(n)hêthi koen jiv âvê
 lHari ana(n)t
- Oh Lord In the present age only the whey is left over
 which has come to my (our) hands
 As the day gains strength it will get spoilt
 Out of these which souls will come for salvation?
 Hari You are eternal..... 111
- Âshâji kaljug puro barâbar veshê
 tapê tê koi nahi(n) jâgêji
 pâp kari jyârê ham pâse âvê
 to tapê sohi jiv chhodavê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The present age will completely and properly pass away
 and nobody will awaken to meditation and prayers
 When the souls come to me having sinned
 they will be freed only through worship
 Hari You are eternal..... 112

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 10

realpatidar.com

- Âshâji kaljugmâ(n)hê evi chhâshaj upni
 tê mâ(n)hê makhan koen nâ(n)khêji
 amê siâchtâ siâchtâ thâkij rahya
 pan momannâ(n) man kathan
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age there is such whey left out
 Who will put butter into it
 We have got tired watering (teaching continuously)
 but the hearts of the momins are hard (to allow any teaching to penetrate)
 Hari You are eternal..... 113
- Âshâji amar mâni anat uthayâ
 tênu(n) bhâraj tâloji
 thodê dharmê ugârinê lêjo
 mahêr karo morâ sâmi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I obeyed the command and lifted the eternal (burden)
 Release the burden thereof
 With little religious practice please grant us salvation
 Have mercy upon us my Lord
 Hari You are eternal..... 114
- Âshâji til dharam nê hasti pâp
 sohi gat utârêji
 gatnâ(n) vachan tê narji mânê
 tê mahâdan mâ(n)hê nahi(n) puchhâyê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Our religious performances are compared to a grain of simsim and
 the sins committed are compared to an elephant
 These are indeed pardonable by the gat (congregation)
 The Lord listens to the promise of the gat
 and consequently there will not be any questions asked on the great day
 (day of judgement)
 Hari You are eternal..... 115
- Âshâji satsêthi jê gatmâhê âvê
 gatnu(n) mêlo sohiji
 pâp utrâvi pâchhâ nahi(n) karê
 sohi jiv ham tumku(n) pyâra
 Hari ana(n)t
- Oh Lord A person who comes to the gat with true intentions
 gets the benefits of the gathering
 Having asked for pardon of his (her) sins, he (she) does not commit them again
 is indeed the soul which is dear to me and you (the Pir and the Imam)
 Hari You are eternal..... 116

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

- Âshâji dharam rachâvê dharami sohi
realpatidar.com dharmi dharmê rahêvêji
sat sukrit sidkê âpo
to pohoncho sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord A person who establishes religion is a religious person
and a religious person remains on the path of religion
Submit true good deeds in a correct manner
then only you will reach the heavenly abode
Hari You are eternal..... 117
- Âshâji khari rachnâ kharâ khari râkho
sâchê mâragê châlôji
gurnar bêî ek kari jano to karani gurji kamâl
Hari ana(n)t
- Oh Lord Keep the real creation in a true and real manner and walk on the true path
Know the Gur and Nar (the Pir and the Imam) as one entity
and do good deeds to earn the favour of the Guide
Hari You are eternal..... 118
- Âshâji tam kêran mê(n) avtaraj lidhâ
chhêli sandh mâhê janoji
chhêli vêlmâhê chetînê châlô
to poho(n)cho sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord For your sake I have assumed this form
and it is in the last ending (cycle)
In the final period conduct yourselves very vigilantly
in order to reach the heavenly abode
Hari You are eternal..... 119
- Âshâji amê uniyâchâri bahu dhar pâmyâ
dhar dithê dhar âvyâji
tap vina koi mârag na potâ
kahê Pir Hasan Kabirdin sâch
Hari ana(n)t
- Oh Lord We people of very less religion have attained the door (to heaven)
Having seen the door, we have come to the door
Without prayer (worship) nobody can attain the Right Path
Whatever says Pir Hasan Kabirdin is true
Hari You are eternal..... 120
- Âshâji til aha(n)kar ghanuj kidhâ
kidhâ tê lodhâni bhi(n)tji
târê âgal atulu(n) nahî châlê
jê kidhi lodhâni bhi(n)t
Hari ana(n)t

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

Oh Lord When (Pir Sadardin) expressed a very small degree
of ego it was considered to be very great (in His eyes)
Because of that, a wall of iron was erected for him
as a result he would not proceed ahead (for didar)
due to the wall of iron
Hari You are eternal..... 121

Âshâji ham kâran gurji iyâ(n)j bêthâ
tê chh mas chh dinji
araj ba(n)dgi gurê evij kidhi
tab hui shahni mahêrbâni
Hari ana(n)t

Oh Lord Because of me the Guide (Pir Sadardin) was seated here only
and it was for a period of six months and six days
During this period the Guide performed his requests and
supplications of the appropriate degree
as a result the mercy of the Lord descended
Hari You are eternal..... 122

Âshâji kênî mâi nê kênô bap
kutu(m)b kênû(n) nahi châlêji
utam karani jivni di
tab so didhâ shâhji didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Whose mother and whose father
No family ties will be there (on the Day)
Only the souls that have performed best deeds
will be granted the Didar (spiritual vision) from the Lord
Hari You are eternal..... 123

Âshâji amê uniâchâari bahu jiv kahie
anê kahie tamârâ dâsji
mahêr kari jab morê shâhji didhâ
didhâ tab didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord We call ourselves as people of very little religion
and call ourselves your slaves
My Lord after bestowing His mercy
gave the spiritual enlightenment (Didar)
Hari You are eternal..... 124

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Âshâji âl Aly pêgambar châli âvyâ
realpatidar.com âvyâ te nabijini jo dji
nabi thaki sarvê âlaj châli
rahêm râya sultân
Hari ana(n)t

Oh Lord The progeny of Ali and the Prophet has come
and He (Ali) has come as a companion of the Prophet
It is because of the Prophet that all the descendants have come
who are the all merciful honourable kings
Hari You are eternal..... 125

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 11

realpatidar.com

- Âshâji duniyâ kâran shâh dinaj kidhâ
tê koi koi jiv chêtâyâji
abkâ bhulâ koi **tham** na po(n)ho(n)chê
jâshê tê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord For the sake of the world the Lord has established religion
Of this very few souls have taken vigilance
Whoever has forgotten this will not reach the abode
and will go to the abode of hell
Hari You are eternal..... 126
- Âshâji sa(n)sâr sarvê srush^{ti} tamâri
anê sarvê mânkhâ jivji
dayâ kari tamê amnê târo
sâmi sarvê jiv tamârâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord The world and the entire creation are yours
and all the human beings too
Have mercy upon us and save us
Oh Lord all the souls are yours
Hari You are eternal..... 127
- Âshâji tê mâ(n)hêthi satpa(n)th didhâ
didhâ tê didârji
satpa(n)th mâ(n)hê jê jiv nahi chêtâyâ
te jâshê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord From it (the creation) we gave the True Path
and gave (the destiny of) Didar (spiritual enlightenment)
The soul that does not follow the True Path
will go to the abode of hell
Hari You are eternal..... 128
- Âshâji nânâ mo^{ta} sarvê jiv tamârâ
anê sarvê jiv tamârâ kahieji
sahunâ var to tamnê jânu(n)
sohi j^{anu}(n) dêv morar
Hari ana(n)t
- Oh Lord The small and the big all of them are your souls
and all are known to be your souls
You are the Provider and Protector for all
Indeed I know you as the Lord the exalted
Hari You are eternal..... 129

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji sarag marat paiyâraj kahie
tê sarvêi jiv tamârâji
sahunâ var to tamnê jân(u)
sohi jân(u) dèw morâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the realms of the heavens, earth and the undersurface
all souls are yours
You are the Provider and the Protector to all
It is only you that I know as the exalted Lord
Hari You are eternal..... 130
- Âshâji sarvê mâ(n)hê sâcho sâtpa(n)th kidho
kidho tê sadâ utamji
satpa(n)th mâ(n)hêthi jê jiv bhulâ
tênu(n) nahi koi **thâm**
Hari ana(n)t
- Oh Lord Out of all (creation) you established the real True Path
and you made it the most exalted
Those who deviate from the True Path
will not have any abode
Hari You are eternal..... 131
- Âshâji navkha(n)dmâ(n)hê tamêj rachiyâ
anê rachiyâ tê sarvê sa(n)sârji
kâ**dhi** pâval gurmukhê lâvyâ
têni bijânê nahi kâ(n)i sudh
Hari ana(n)t
- Oh Lord You are the only one who established the nine continents
and You created the entire world
I took the Abe-safa blessed by the Guide and brought it
of this no one else is aware
Hari You are eternal..... 132
- Âshâji pâval dai gursu(n) bolaj didhâ
anê kidhâ tyârê jânji
gurê lai kari rakhisarnê didhâ
rakhisarê lainê pidhâ soi
Hari ana(n)t
- Oh Lord While giving the Abe-safa the Guide gave a word
It was only then that the Abe-safa was established
After making it the Guru took and gave it to the momins
The momins took it and drank it
Hari You are eternal..... 133

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

- Âshâji pâval pinê gatmâ(n)hê âvo
anê karo gurnu(n) ginânji
gurnu(n) ginân jê ochhu kari jano
tê jâshê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord After drinking the Abe-safa come to the gat
and think about the Guru's (the Teacher's) ginans
Whoever regards the Guru's ginans as insignificant
will go to hell
Hari You are eternal..... 134
- Âshâji nurnâ paglâ(n) jâhêr dithâ(n)
bêthâ tê kahêknê duârji
tê nar dêkhi jê jiv bhulâ
tê padshe dozakh mâ(n)hê
Hari ana(n)t
- Oh Lord I saw the footsteps of light in manifest form
He was seated at His physical abode in Kahek
The soul that seing this Lord (Imam), deviates
will fall in hell
Hari You are eternal..... 135
- Âshâji chaud bhamanmâ(n)hê ramizami bethâ
bethâ tê ja(m)pudipma(n)hêji
têni surat rasulthi thâshê
tê Pir Hasan Kabirdin jân
Hari ana(n)t
- Oh Lord After performing divine play in the fourteen universes He is seated
and is seated in the Indian Subcontinent (our home)
His image will be from the Messenger (he will be like the messenger)
and know Him as Pir Hasan Kabirdin
Hari You are eternal..... 136
- Âshâji anat mêlâ iyâ(n)j malshê
anê ana(n)tê ana(n)t malshêji
tê mâhê mota pir pëgambar âvê
Pir Shamasdin nirvan
Hari ana(n)t
- Oh Lord The eternal gathering will take place there only
and unlimited (souls) will meet
Out of these, the greater Pir paygambar will come
He is Pir Shamsheer for certain
Hari You are eternal..... 137

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 12

realpatidar.com

- Âshâji asâebâ e(n)si lâkhaj malshê
 malshe tê karod~~d~~â karod~~j~~i
 ta(m)bal dadâma bhêriu(n) vâjshê
 vâjshê tê vâji(n)tra ghanêra
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Eighty lakh great souls will meet
 and they will meet crores upon crores (of other souls)
 Big drums, small drums and another musical instruments
 will be playing (creating music)
 and they will play lots of musical sounds
 Hari You are eternal..... 138
- Âshâji mâ~~n~~êk moti lâl padârath
 ba(n)dhshê u(n)tu(n) sâthji
 Ismâil firasto vachê farshê
 shah bêsasê ja(m)pudipmâ(n)hê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Beads, pearls and rubies in substance
 will be tied with the camels
 The angel Ismail will move in the middle
 The Lord will be seated in the Indian subcontinent
 Hari You are eternal..... 139
- Âshâji sâhêbjinu(n) sên chad~~d~~shê
 anê hoshê tê halhalkârji
 vijri varâkê fir fir fêrâ
 besasê shâh sardâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The army of the Lord will rise
 and it will be a noisy affair
 Like the curve of lightening, it will continuously make turns
 and the Lord, the leader will be seated
 Hari You are eternal..... 140
- Âshâji Alyshâhâ kêro sên vakha~~n~~o
 ana(n)t karod~~d~~ jiv sâthêji
 mâri dâ~~n~~av shâh dur karshê
 vâjê ta(m)bal nishân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The army of Ali Shah is praise worthy
 and unlimited crore souls are together
 The Lord will destroy the demon and keep him away
 and will play the drums as a sign
 Hari You are eternal..... 141

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	savâlâkh pir pêgambar âve tê mâhê ek sardârji tis shir ek chhtraj hoshê hoshê tê shahjikê pàs Hari ana(n)t	
Oh Lord	125,000 pirs and paygambers will come out of which one will be the leader All the heads will be under one cover and will be with the Lord Hari You are eternal.....	142
Âshâji	fârmâni jiv bahu malshê hurâ(n)u tēni hajurji aminâ pyalâ hâthê dêshê rakhisârnê ghêr vadhâiyu(n) Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Farmani (obedient) souls will meet in large numbers and angels and spirits will be present with them They (angels) will give them the Holy water by hand and the homes of the devotees will be joyous and happy Hari You are eternal.....	143
Âshâji	hurâ(n)u kêro sên vakhano purab dis piânâ(n)ji farmâni var tēnê dêshê hoshê tê tēnâ gharni nâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	The army of angels is praiseworthy and it is full of mercy It will grant bounties (protection) to the obedient souls and will be their housewives (companions) Hari You are eternal.....	144
Âshâji	chodhâr ek chhtra dh arshê dh arshê tê pâ(n) dv ânê hâthji khurâsâni tyâ(n) choki kahie choki tēni jâno Hari ana(n)t	
Oh Lord	A cover will be pulled encompassing everything it will be raised by the hands of the Paandwas Khuraasa will watch over them and know him as their watchman Hari You are eternal.....	145

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji mârshê dânav pa(n) **ḍ**av morê thâshê
realpatidar.com satiâ sohi jânoji
janam tapiâ e jiv kahie
tênê utamaj jano
Hari ana(n)t

Oh Lord The demon will be slain with the help of the Paandwas
they (slayers) are indeed truthful
Those who have worshipped all their lives
know them as the most exalted (like the Paandwas)
Hari You are eternal..... 146

Âshâji evâ dal jyârê ekthâj malshê
hoshê tê ramzumkarji
ensiyâ ku(n)tâ mâta **Dh**ropadi âvê
âvê tê Haricha(n) **ḍ**hrani nâr
Hari ana(n)t

Oh Lord When such armies will meet together
there will be melodious music
Ansuya Kunta and Maataa Dropadi will come
and will come the wife of Harish-Chandra (Sati)
Hari You are eternal..... 147

Âshâji dai(n)tnê mâri narvash karshê
te rum râhê rahêmânji
munivar kâran sên rachâvê
para**nê** shâh vishva ku(n)vâri nâr
Hari ana(n)t

Oh Lord After striking the demon the Lord will completely
annihilate it without a descendant
and the place will remain full of mercy
For the sake of the momins He will create armies
and the Lord will wed the unwed universe
(He will make himself known to the universe or will enter and unite with the
hearts of momins at a personal level and offer permanent protection and
provision)
Hari You are eternal..... 148

Âshâji vishva ku(n)vâri narni nâr
tê ramzam karti âvêji
sên sagharu(n) pâyêj padshê
padshê sagharo sa(n)sâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The unwed universe (virgin soul) is the bride of the Lord
and she comes with a great deal of noise
The entire army will fall at the feet
and the entire universe will fall as well
Hari You are eternal..... 149

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji utam rakhisarnê ghêr tê nâri âvshê
anê deshê amina ka(n)cholâji
pâchhâ vari tênê âshish dêshê
jê dhan dhan rakhisar avtâr
Hari ana(n)t

Oh Lord To the homes of exalted devotees, that wife (companion)
will come (the Lord or angel)
who will give vessels of Holy water
And while returning will bless the homes
making the devotees happy and joyful beings
Hari You are eternal..... 150

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 13**

- Âshâji rakhisarnê ghêr tê hurâ(n) avê
 tê nit nit duârmâ(n)hê karshê râjji
 varat lai burâkaj âlê
 dhan dhan rakhisar avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the homes of devotees there will descend such angels who will rule the
 (eternal) abode everyday
 The angelic horse (buraakh) will be set into action
 and the devotees will be very happy beings
 Hari You are eternal..... 151
- Âshâji dêv sabhâ tê rakhisar ghêr âvê
 tê âvê **anat** akhâ**do**ji
 kaljugnâ rakhisar utamaj kahie
 jê âj pâpmâ(n)hêthi chhu**ta**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The gathering of spirits (angels) will come to the homes of devotees
 and it will be an eternal gathering
 The devotees of the present age are indeed exalted
 they are the ones who have been freed from sins
 Hari You are eternal..... 152
- Âshâji sahu jugthi kaljug utam
 tê mâ(n)hê narji bê**th**hâji
 nabi nur â jugmâhê âvyâ
 âvyâ âd avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Out of all eras (ages) the present age is the most exalted
 In it the Husband (the Lord) is seated (is physically present)
 The Light of prophethood also descended (in time) in this age
 Which is the first Manifest Light
 Hari You are eternal..... 153
- Âshâji dharam jug kirtâr rachshê
 pâpnê dur chukâvêji
 satjug kêri vâtaj kahêvi
 satiyê sat chalâyâ
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Creator will establish the religious era based upon
 ethical principles and virtue
 and He will remove the sins
 Only talk of the good eras (have an optimistic outlook)
 in which the truthful sustained (perpetuated) the truth
 Hari You are eternal..... 154

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji kharâ kho~~t~~ânâ pârkâ(n) thâshê
realpatidar.com tamê munivar chêtinê châlôji
daso(n)d vinâ muar ukh~~d~~inê jâshe
jashê tê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord There will be an accountability of the true and the false
You momins please be on guard
Without the tithe a momin will be uprooted
and will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 155
- Âshâji thu~~d~~ mêli jo ~~d~~ârku(n) dhiâvê
tê ~~d~~ârê fal shu(n) khâvêji
thu~~d~~ sukâ to ~~d~~âr suki jâshê
jâshê tê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord If a person ignores the stem and pays attention to the branches
of what benefit will it be to eat the fruit of the branches
If the stem is dry the branches will also dry up
and (the person) will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 156
- Âshâji din duniyâmâ(n)hê gurji kahie
kahie tê Pir Hasan Kabirdin tênu(n) nâmji
vârê kêro purak srêvo
kâriyo man âna(n)d
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the world and in religion the Guide is known
We know him by the name of Pir Hasan Kabirdin
Serve (worship) the person in authority completely
thereby make your minds joyful
Hari You are eternal..... 157
- Âshâji nar avtârê narji âvyâ
gur avtarê gur sohi hovêji
mâ~~n~~as fêri shâh dêv karshê
shâhnê kartâ(n) na lagê vâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the manifestation of Imam, the Imam has come
The manifestation of Pir is the Guide (Pir Hasan)
The Lord will convert man into an angel
It does not take a great deal of time (and effort)
for the Lord (the Imam) to achieve that
Hari You are eternal..... 158

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji utamcha(n)dani vâtaj kahie
realpatidar.com utam kon jiv kahâvêji
kâyâ kâchi pakâvinê châlô
to poho(n)cho sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Only have the best conversations
about the souls which are regarded as the exalted ones
Ripen the raw body and conduct yourselves
(imbue it with devotion and divine love)
then you will reach the abode of heaven
Hari You are eternal..... 159
- Âshâji puri kiriya dharamaj giriâ
srêvo sohi narji
ahu(n)kârê vâdê koi nahi tariâ
pir pëgambar sohi
Hari ana(n)t
- Oh Lord The ritual ceremonies can be regarded as complete only
after the performance of religious supplications
serve (worship) the Lord in accordance with that spirit
Nobody who had haughtiness and ego attained salvation
not even the Pirs and Paygambers
Hari You are eternal..... 160
- Âshâji til ek aha(n)kâr kâjê
âvi lodhâni bhi(n)tji
chh mâs lagan jab gurê tohokaj pahêryâ
târê huâ din rahêmân
Hari ana(n)t
- Oh Lord For only once and for an expression of very minute ego
there came an iron wall (in front of Pir Sadardin)
For a period of six months the Guru (Pir Sadardin) had
to wear only an ornament on the neck
(could mean he was praying in repentance continuously)
then mercy descended upon him
Hari You are eternal..... 161
- Âshâji aha(n)kâr kâran Râvan mâryo
das mastakno râyaji
lankâ jêso kot gamâyâ
huo sohi halâk
Hari ana(n)t
- Oh Lord Because of arrogance and pride, Raavann was killed
he was the ten-headed (very intelligent) king
He lost the strong fort of Lanka
and was completely destroyed
Hari You are eternal..... 162

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 14

realpatidar.com

- Âshâji mânkhâ avtâr lainê avyâ
 tê bahu jiv vagoyâji
 mâyâ kâran jiv lobhano
 tê fari fari âvyo avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Having taken the birth as human beings
 you have deteriorated your souls
 Because of this illusory existence you have
 been overcome with greed and possessiveness
 and therefore have repeatedly taken numerous reincarnations
 Hari You are eternal..... 163
- Âshâji ek jiv kâran bahu avtaryo
 tê bhth padyo avtârji
 mânak sarkhi kâyâ gumâvi
 padyo tê nich avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord For the sake of (the regress of) one soul many rebirths have taken place
 Disgrace to such a birth
 You have wasted your body which is precious like pearls
 and made it fall into a lower body (below human beings)
 Hari You are eternal..... 164
- Âshâji jivanâ thodâ pâp na(n) kârie
 karo dân kamâiji
 lok kuttu(m)b koi sâth na âvê
 jê dêsho tê lêsho
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Life (physical) is very short so do not commit sins
 and perform charitable and rewarding acts
 Your family and relatives will not accompany you
 Whatever you give so shall you receive
 Hari You are eternal..... 165
- Âshâji jiv avtârê bahu jiv jâno
 anê sarvêi jiv ekajji
 jivnê dukh jê jiv dêshê
 tê sohi jiv âphi lêvê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Many souls have taken numerous incarnations
 and all souls are on the same path
 If any person harms another person
 he/she will get the reward (punishment) of it
 Hari You are eternal..... 166

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji shâhnê duârê sarvê jiv sarkhâ
realpatidar.com koi hina nahi khiñâji
jiv jivnê parkhinê lêjo
nahi to lêsho avtâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the abode of the Lord all the souls are equal
nobody is of inferior or superior
Each soul should recognise the other's dignity
otherwise it will be compelled to take another rebirth
Hari You are eternal..... 167
- Âshâji sa(n)sâr sarajyâ mâyâ vargi
jiv lobha**no** bhulo jâyaji
tismâ(n)hê gur ginanaj didhâ
kidhâ tamnê jân
Hari ana(n)t
- Oh Lord He created the world and formed the illusory appearance
The soul engrossed in greed and avarice will be lost
In this (creation) the Guide has given the ginans
(divine knowledge and wisdom)
and He has made you aware of it
Hari You are eternal..... 168
- Âshâji pani pathar lakkad loho
sarvê Alyjie sirajyâji
jinu(n)ki jêsi sukrit hoshê
tinku(n) têsâ avtâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Water, stone, wood and iron
all are created by Ali
Depending upon one's good actions
the person will take appropriate birth or rebirth
Hari You are eternal..... 169
- Âshâji mârag chokkho mali kari châlo
a(n)dhêro nathi lagârji
anjvâlâ mâhê jê a(n)dhêro karshê
tê jâshê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Attain the perfect path and walk on it
and do not regard it as dark at all
In the path of light whoever will bring darkness
will go to the abode of hell
Hari You are eternal..... 170

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji amnê sohi gur bharmâji thâpiâ
realpatidar.com târê tē ek jiv kari dithâji
nânâ motâ sarvê ekaj dithâ
nahi koi hinâ na khinâ
Hari ana(n)t

Oh Lord It is the light of prophethood (Nur-e-Nabuwwah)
that has established us (mankind)
At that time He saw us as one universal soul
He saw the small ones and the big ones as one
nobody was regarded as lower or higher
Hari You are eternal..... 171

Âshâji satpa(n)th ehi sadâ utam
sohi amnê pâyâji
amârâ jiv amê orkhinê pâyâ
dithâ tēnê gur ginân
Hari ana(n)t

Oh Lord The True Path (Satpanth) is perfect and exalted
and we have been fortunate to embrace it
To those beings who after knowing us, have accepted us
we have given them perfect knowledge of recognising the Guide
(True Teacher)
Hari You are eternal..... 172

Âshâji dharam mârag âpno râkho
kênê nahi tamê kha(n)doji
âgar jâtâ(n) sahu marshê
marshê tē shâhnê duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Keep (preserve) your path of religion
do not ridicule anybody
Later on in future all will meet together
and You will be together at the abode of the Lord
Hari You are eternal..... 173

Âshâji sâdhano mârag chhâno dhâram
anê chhânu(n) hêtaj râkhoji
âgar jâtâ(n) jâhêr thâshê
târê murakh hâth ghasâyê
Hari ana(n)t

Oh Lord The straight forward path is that of secret religion
and keep the love (for the Lord) secret (in your hearts)
Later on in the future it (the truth) will be manifest
At that time the foolish will rub their hands (in regret)
Hari You are eternal..... 174

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji hâth ghasa(n)tâ hâd nisarshê
realpatidar.com jê nê pa(n)thki sudh nav pâiji
vêlâ hati tê vahi kari châlî
havê rahyâ hâthaj khâlî
Hari ana(n)t

Oh Lord They will rub their hands until the bone will potrude from the skin
This will happen to those who have not attained the understanding
of the true path
Whatever time they had at their disposal had passed away
and now their hands remain empty (without any good deeds)
Hari You are eternal..... 175

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 15**

- Âshâji jug parmânê pa(n)th rachâyâ
 bhêd kê**nê** kê**nê** pâyâji
 bhêd chho**di** jê jiv abhêdê châlê
 tê jiv pad**shê** ja(n)jâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord (The Lord) has established the path according to the time
 very few have achieved the inner purpose (of life)
 Those who leave the purposeful path and wander purposelessly
 will fall into oblivion and confusion
 Hari You are eternal..... 176
- Âshâji hi(n)du musalmân shâhjinâ jiv**dâ**
 kêni bhrânt na kâ**dh**oji
 sahu jiv malshê shâhjinê pâsê
 lêkhâ lêshê nârâya**n**
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Hindus and the Muslims are all the souls of the Lord
 Do not bring out the doubts (errors) of others
 All the souls will meet in the presence of the Lord
 and the Lord will take account of all actions done by them
 Hari You are eternal..... 177
- Âshâji masita mâ(n)hê jai bâ(n)gaj dêshê
 unkê dilmâ(n)hê esâji
 rasul vinâ jo namâj gujârê
 tê vêlâ hosê a(n)dhêrâ
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Those who go to the mosque and invoke the name of God
 that's how they feel in their hearts
 If one performs the nimaaz without the Messenger (Murshid)
 he/she will have wasted his time in darkness
 Hari You are eternal..... 178
- Âshâji kalmâ pad**dê** nê din pukârê
 dilmâ(n)hê nahi hê shâmiji
 dil pâkê jo kalmâ pad**shê**
 hoshê tê sarag duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord If a person recites the kalmaa and prays loudly
 the Lord is not present in the heart of this person
 The heart will ripen if one recites the kalmaa (silently)
 and he will be at the abode of Heaven
 Hari You are eternal..... 179

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji hindu musalmân sarvê ek**thâ**
tê rup karyâ nârây**an**ji
sahu koi yâ(n) esâ jâ**no**
pan oarkhyâ vinâ a(n)dhârâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Hindus and the Muslims all together are one being
the Lord has given them different forms and shapes
Everybody here knows it as such
but without real recognition of this fact it is all darkness
Hari You are eternal..... 180
- Âshâji hi(n)du hoinê pathar pujê
tis mâhê nahi hê shâmiji
imân sarikhu(n) koi nahi jâ**no**
râkho durast imân
Hari ana(n)t
- Oh Lord Being a Hindu, one worships stones
the Lord is not present therein
There is nothing in comparison to the true faith (in one God)
so keep real and true faith
Hari You are eternal..... 181
- Âshâji pathar upar hindu pujê
tê mâhê nahi hê shâmiji
satpa(n)th mâ(n)hê jo imân lâvo
to poho(n)chê sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord A Hindu worships stones
the Lord is not present therein
If you bring faith to the Right Path(Sat panth)
you will reach the heavenly abode
Hari You are eternal..... 182
- Âshâji jâhêr utam e pa(n)th upnâ
narnê jê nahi jâ**nê**ji
sohi jiv ja(n)jâlê pad**shê**
sohi jiv pathar tol
Hari ana(n)t
- Oh Lord Such an exalted and lofty path has been established publicly
The ones who will not recognise the Imam-the Lord
will indeed fall into chaos
and are equivalent to stones
Hari You are eternal..... 183

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	mârag vasmô va ^t aj doeli tismâ(n)hê munivar châlôji khrâ mâragmâ(n)hê khrâj châlô to poho(n)cho dêv duâr Hari ana(n)t
Oh Lord	The station is arduous (to reach) and the way is difficult You believers walk on this difficult path On the true path, follow it faithfully then you will reach the abode of the Lord Hari You are eternal..... 184
Âshâji	hêt kari e pa(n)thaj kidhâ tê pa(n)thê pa(n)th samâ ⁿ âji chaud bham ^{an} ki rachnâ kidhi tênê to koi nav jânê Hari ana(n)t
Oh Lord	Out of love (He) created this path in it are encompassed all paths He has created fourteen universes (simultaneuosly) nobody is aware of this Hari You are eternal..... 185
Âshâji	najar nirmal narjie kidhi tê narjie najar kiâji khêl tamârâ koi nav jânê jo karie so hoi Hari ana(n)t
Oh Lord	The Lord had a pure and clean vision and He had a particular vision Nobody can fathom Your play and secret whatever You wish to do, happens Hari You are eternal..... 186
Âshâji	upat khapatki najaraj karnâ ebi khêl tamârâji sarvê rachnâ têrê najarê hui ham bi têrâ dâs Hari ana(n)t
Oh Lord	(You) envisioned the mysterious existences these are also Your plays and secrets All the creation came out of Your vision we are also Your servants Hari You are eternal..... 187

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 16

realpatidar.com

- Âshâji ham kuch nâ(n)hi tamê chho sarvê
 srêvâ tamâri ham lianâji
 tamârâ bandâ tē tamêhi târo
 to nâm rahê ilâhi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I (We) are nothing, You are everything
 I (We) have accepted to serve You
 Your servants, You are to save them
 then indeed your name will be regarded as Divine
 Hari You are eternal..... 188
- Âshâji Qâim rupê shâh mahêraj râkho
 ârbi rupê Aly târoji
 mayâ karinê bhê~~tado~~ didâr
 tamê shâh dâtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the everliving form, Lord have only mercy upon us
 In the Arabic form, Ali save us
 Mercifully bless us with your Spiritual Vision
 You are the Lord Saviour and the Provider
 Hari You are eternal..... 189
- Âshâji kari dayâ nê mahêraj âno
 anê karo mahêr morârji
 ârbi rupê Aly didâr dêjo
 târo tamê târanhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Have pity and shower Your mercy only
 and perform the most exalted merciful act
 In the form of an Arab give us Didar (Spiritual Vision)
 Save us You the Saviour
 Hari You are eternal..... 190
- Âshâji Qâim kâji rup dharshê
 tis din kenu(n) nahi(n) châlêji
 âpê râjâ âpê vazir hoshê
 hoshê tē âpohi âp
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The eternal entity will assume the form of a judge
 on that day nobody's influence will work
 You will be the king and You will be the minister
 and it will all happen spontaneously
 Hari You are eternal..... 191

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	jug kalapnâ jiv dâ marshê marshê ja(m)pudip mâ(n)hêji adal firoi firastâ âvê tê to karshê adal nyâya Hari ana(n)t	
Oh Lord	The souls of all eras will meet and they will meet in the Indian Subcontinent The just angels will come and will perform justice Hari You are eternal.....	192
Âshâji	mâri pâpi dâl dh ra dur karshê karshê narji sohiji pâpi sir tyâ(n) gunah pad shê roshê tê ati apâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	(He) will slay the sinners and will remove extreme poverty The Lord himself will do it There the sins of a sinner will fall on his head (he will realise the burden of his sins) and will then cry a great deal Hari You are eternal.....	193
Âshâji	hâth pag pâpinâ vâ dh i lêshê tê padshê u(n)dhê mâthêji tis din têvi vêlâ thâshê jê mahêraj na thâshê lagâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	The hands and feet of the sinners will be cut off and they will fall upside down On that day there will be such a time when there will not be any mercy Hari You are eternal.....	194
Âshâji	pâpi jiv dâ parlê pad shê pad shê tê ghor andhârêji mânkâ janam tê jiv hâryo jêm adhuro i(n) do jân Hari ana(n)t	
Oh Lord	The sinful souls will fall afar and will fall into utter darkness Many souls have wasted the human birth (incarnation) like a partial (unripe) egg Hari You are eternal.....	195

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

- Âshâji jugâjug jê jiv khoṭâ padshê
realpatidar.com tē padshê ghor a(n)dhârji
 satpa(n)thmâ(n)hê jê sâchâ nahi châlê
 tē padshê ghor andhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Since many eras those souls that have fallen astray
 will fall in utter darkness
 Those who will not be sincere on the Right Path
 will fall in utter darkness
 Hari You are eternal..... 196
- Âshâji dharam lidhâ to sanmukh châlô
 pâchhi khoṭ ma râkhoji
 sarag marat paiyâraj marshê
 tē mâhê sâ(n)khaj jâshê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord If you have taken up religion be alert and calm
 and then don't keep any falsehood
 You will obtain the heavens, the earth and the underground
 (you will have control over them)
 and your link with them will severed
 (you will be unbounded by it's laws)
 Hari You are eternal..... 197
- Âshâji kaljugnâ sati jiv dâ châlshê
 tēnê shir chhtra shâh moro dêshêji
 chhtrathi jê duraj rahêshê
 tēno janam gayo ra(n) dâl
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Saints will be conducting themselves in the present age
 and the Lord will give cover (protection) over their heads
 Whoever stays away from the cover
 his/her human birth will go wasted
 Hari You are eternal..... 198
- Âshâji vêtaranî nadi je jiv utari jâshê
 pan utrê tē virlâ koi
 âgal jâtâ(n) rokâi rahêshê
 utrê tē virlâ koi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Whoever manages to flow down the river of big obstacles
 inspite of the fact that those who are successful in that
 are very few courageous souls
 Others (the weak ones) will be prevented by the obstacles ahead
 those who manage to complete the flow are indeed courageous
 Hari You are eternal..... 199

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji sarag doelo koi koi poho(n)chê
anê narag duârê jiv bahotji
narag mâhê jiv bahu dukh bhogavê
padshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Very few souls reach the difficult destiny of Heaven
and there are many souls in the abode of hell
In hell the souls experience great unhappiness
and they will fall in utter darkness
Hari You are eternal..... 200

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 17**

- Âshâji duniyâmâ(n)hê jiv avtaryâ
tê mâyâmâ(n) bandhânâ jiv bhulâ jâyaji
pêf kâran ku d kamâvê
tê jâshê narag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord In this world many souls have incarnated
having been attached to the illusory existence,
they have become lost beings
Whoever for the sake of satisfying the appetites of the stomach,
earns evil deeds. He (she) will go to hell
Hari You are eternal..... 201
- Âshâji jivnê kâran avtâraj lidhâ
lidhâ tê chârê jugji
jivnê kâran narji âvyâ
gurnê lâvyâ sâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord For the sake of all souls He was compelled to take physical manifestations
and He has taken manifestations in all the four ages
For the sake of (the liberation) of souls, the Husband (Imam) has come
and brought the Pir with Him
Hari You are eternal..... 202
- Âshâji chhtrish jug gurrê ba(n)dagi kidhi
narnê khrâ kari mânyâji
farmân thaki e falaj pâyâ
tê bêthâ narnê pâs
Hari ana(n)t
- Oh Lord For thirty six jugs (eras) the Guide (Pir) performed prayers and supplications
He believed in the Imam as the Reality
Because of (following the) farmans he was rewarded
and he is seated near the Imam
Hari You are eternal..... 203
- Âshâji narnê gur to ek kari jâno
nahi hê dujâ koiji
tap kâran gur bhramâji âvyâ
tê âvyâ jugmâ(n)hê jân
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Imam and the Pir are both one
and there is nobody else beside them
For the sake of worship, Prophet Muhammed has come
and He has come in this age
Hari You are eternal..... 204

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	tap kari gurrê narnê bêsâdyâ bêsâdyâ tê mânkhâ avtârji kol lai gurrê moman kidhâ kidhâ tê sarag duâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Pir made the Imam seated (on the throne) by his arduous supplications and He made the Imam seated as the human manifestation of God Having accepted the promise the Pir created the momins The promise was of the heavenly abode (for the momins) Hari You are eternal.....	205
Âshâji	moman tê jê mannê mârê jâvê tê sarag duârji namtâ khamtâ gurjisu(n) râkho to poho(n)cho sarag duâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	A momin is one who controls his mind (one who removes worldly thoughts from his mind) and goes to the heavenly abode With humility and patience in the company of a Guru you will reach the heavenly abode Hari You are eternal.....	206
Âshâji	cha(n)dhra suraj sâhêbê sirajyâ jot diyâ rahêmânji pirshâhnu(n) rup têtj pichhâno karo tê dilmâ(n)hê jân Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord has created the moon and the sun and the All Merciful has given the light Understand Him in the form of Pir and Shah and keep this (understanding) in your hearts Hari You are eternal.....	207
Âshâji	amêj nânâ gharmâ(n)hê rahêtâ gur mota tya(n) thi châyâji ham hamârâ tap mâ(n)hê bêtthâ mahêr karo morâ sâmî Hari ana(n)t	
Oh Lord	We (I) the small one stayed at home and Gur (Pir Sadardin) the big one left I sat performing the arduous supplications My Lord have mercy upon us Hari You are eternal.....	208

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	bâlak bol nânâ bolê rahêvê tê ghêr duârji gur motâ tê duâraj potâ potâ te jai nirvân Hari ana(n)t
Oh Lord	The child speaks small talk and stays at his home The Gur (Pir Sadardin) the big one reached the abode (the place of physical residence of the Imam) and he reached there for certain Hari You are eternal..... 209
Âshâji	âgal jâtâ(n) mârag na pâyâ rahyâ tê kahêkni bahârji sarvê jumlâ tyâ(n) kanê rahyâ rahyâ tê kahêkni bahâr Hari ana(n)t
Oh Lord	(However) he did not achieve the real destiny (the Holy Didar) he stayed at the outskirts of Kahek (place of Imam's residence) The whole congregation stayed near the place (Kahek) and they stayed outside Kahek Hari You are eternal..... 210
Âshâji	chh mâs lagan tapaj kidhâ tiyâ(n) lagan pâgh banâiji gaj gaj pramânê safâyataj lakhyâ lakhyâ tê shâhnê farmân Hari ana(n)t
Oh Lord	He (Pir Sadardin) supplicated for a period of six months During the same period (I) made the turban On it I inscribed the praises (of the Lord) inch by inch I inscribed them according to the Holy farmaan (spiritual inspiration) Hari You are eternal..... 211
Âshâji	mahêr kari tamê anâtnê lâvyâ anê lâvyâ tê âpanê hajurji anâtko var târê amnê âlyo âlyo tê dêv morâr Hari ana(n)t
Oh Lord	Through Your mercy you brought forth the burden of the salvation of the unlimited (souls) and brought it in Your presence It was then that You gave us the promise of eternal bounties and protection for the unlimited souls the giver was the Lord the exalted (Himself) Hari You are eternal..... 212

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 18

realpatidar.com

- Âshâji karo kamâi nê kiriyâ karo
 srêvo dêv morârji
 fazal karo ho morâ sâmî
 adalê jiv na chutê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Perform rewarding actions and partake in the (prescribed) rituals
 and serve (worship) the exalted Lord
 Oh our (my) Lord have mercy upon us
 because of divine justice the souls cannot be freed (easily)
 Hari You are eternal..... 213
- Âshâji fazal karo to tyâ(n) ghanâ chutê
 mahêr karo morâ sâmîji
 pir pêgambar jiv tamârâ
 suno teni fariyâd
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Have mercy so that many souls can be freed there
 Have mercy my Lord
 The Pirs and the prophets are your souls
 listen to their pleas (complaints)
 Hari You are eternal..... 214
- Âshâji sâr sarovar kamâi na chukê
 tê mâhê pâr utâroji
 hâthidû dainê ugâro morâ sâmî
 thâvo mâi nê bap
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The pure and perfect lake does not miss out on rewards
 (the pure and moral world does not miss out in rewarding activities)
 Enable the momins therein to cross it (into eternity)
 With the help of your hand please save us
 and become our mother and father
 Hari You are eternal..... 215
- Âshâji sât samudhra vichmâ(n)hê bêthâ
 târo dainê ugâroji
 mayâ karo morâ sâmî
 bhêtdo tamâro didâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord is seated in the middle of seven oceans (centre of the universes)
 by means of Your help save us
 My lord have mercy upon us
 bestow us your Didar (spiritual enlightenment)
 Hari You are eternal..... 216

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji amêj bhumâ tamê ugâro
mahêr karo mârâ sâmiji
ehi jiv tamârâ jâno
jâno tamo Sri Islâmshâh
Hari ana(n)t
- Oh Lord We are indeed the lost ones You save us
have mercy upon us our Lord
These are Your souls
know them as yours, Oh Lord Sri Islam Shah
Hari You are eternal..... 217
- Âshâji gunê bharyâ jivaj budê
tênê bahâraj kâdhoji
nahi to jivdâ bhuli jâshê
jâshê tê avar mârag
Hari ana(n)t
- Oh Lord Souls that are filled with sins are drowning
save them from being completely drowned
Otherwise the souls will lose the true path
and will go astray
Hari You are eternal..... 218
- Âshâji hinâ khiinâ sarvê jiv tamârâ
bethâ chhe tamârê duârji
mahêrki najar karo morâ sâmî
fazal karo e dayâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The inferior and the superior are all your souls
they are all seated at your abode
Oh Lord look at us mercifully
Have mercy Oh merciful
Hari You are eternal..... 219
- Âshâji anatko bhâr amnê didhâ
karo têno nistârji
kalikârmâ(n)hê bahu pâpaj thâshê
dharam thodo thâshê lagâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord You have given us (me) the eternal burden then find a solution for it
The difficult present age will be overwhelmed by sins
and there will be very little of religious practice
Hari You are eternal..... 220

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji kha**nm**â(n)hê jiv khan khan râchê
realpatidar.com nê kha**nm**âhê ku**d** kamâvêji
athar vêd nê athar jiv
tê lâgyâ tamârê pâya
Hari ana(n)t
- Oh Lord In a moment the souls rattle with pleasure
and in a moment they earn evil deeds
The fourth veda (The Holy Qur'an) and their followers all are at your feet
Hari You are eternal..... 221
- Âshâji jiv kêra**n** manmâ(n)hê jâ**no**
karo gur vadhâiyu(n)ji
gur ginânê jê jiv châlê
tê âvshê amârê pàs
Hari ana(n)t
- Oh Lord For the sake of your soul, have knowledge (of the Lord)
in your minds and glorify the Guide
The soul that conducts itself according to the
knowledge and wisdom (Ginan) of the Guide
will come to our presence
Hari You are eternal..... 222
- Âshâji tyâ(n)thi pir âp sadhâryâ
anê sadhâryâ tê nar sanmukhji
unch mulakthi mahêraj kidhi
kidhi tê âpoi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord From there the Pir left
and he left to be with the Imam face to face (in Imam's presence)
From the country of Unch he bestowed mercy
and bestowed it (the mercy) spontaneously
Hari You are eternal..... 223
- Âshâji jâtê dahâ**dê** Aly u(n)chaj âvê
âvê u(n)ch mulastânêji
loh killâ sarvê pâ**dinê** nâ(n)khê
karshê ja(n)gal mêdân
Hari ana(n)t
- Oh Lord After a few days Ali will arrive in the country of Unch
He will arrive in the Unch Multaan
All the iron forts will collapse
and He will convert a jungle into a plain
Hari You are eternal..... 224

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji Kamlâ ku(n)var tabaj âvê
anê âvê gurjikê pâsji
Surjâ râni araj karshê
bhetâyâ sri dêv morâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The young Kamlâa will only then come
and will come in the presence of the Guide
The Queen Surjaa will make a request
and the exalted Lord will embrace (them)
Hari You are eternal..... 225

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 19

realpatidar.com

- Âshâji Surjâ râni tyâ(n)thi châli âvê
 âvê narnê duârji
 kol didhâ tê pâlo morâ sâmi
 mahêr karo karo morâ sâmi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The queen Surjaa will walk away from there
 and she will come to the doorstep of the Lord
 You have given me a promise then fulfil it
 and have mercy on us my Lord
 Hari You are eternal..... 226
- Âshâji mahâdan amê najarê na dêkhu(n)
 e amê man patinâji
 karañi kamâi jêni puri hoshê
 tê jiv bêsashê shâhjikê pâs
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I will not have to see the day of reckoning
 about this I have absolute faith
 Whoever's worthy deeds are complete (has fulfilled all his duties)
 will sit in the presence of the Lord
 Hari You are eternal..... 227
- Âshâji dai(n)t dânav dushiť thâshê
 nâri shâhkê pâsji
 karañi kamâi potâni khâshê
 lêsho hâthohi hâth
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The satanic demon will be pursuing it's wickedness
 while the wife (devotee) will be with the Lord
 He (She) will enjoy the fruits of his (her) deeds
 and will receive them (the fruits) personally (from the Lord)
 Hari You are eternal..... 228
- Âshâji karañi karshê nê jiv khâshê
 bejo nahi koi âvêji
 sên dêkhi pâchhâ varshê
 jâshê âpnê duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The one who does meritorious deeds will enjoy his/her fruits
 and nobody else apart from him will come
 He will return after seeing the army
 and will go to Your doorstep
 Hari You are eternal..... 229

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji tora**n** bâ(n)dhyâ tyâ(n)thi varshê
realpatidar.com iâshê tê ja(n)gal ja(n)jârji
koi tyâ(n) vât na puchhê
hoshê ehi hêrân
Hari ana(n)t
- Oh Lord He will return from the place where the ornamental arch is built
and he will go to the uncertainty of the jungle
Nobody will be there to wait for him (her)
and he will be in trouble
Hari You are eternal..... 230
- Âshâji Surjâ râ**ni** shâhkê pâsê
pala(n)gê chamar **dhar**âvêji
kamlâku(n)var vâ ja nâkhê
tê sir chhtra **dhar**âyê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Queen Surjaa at the presence of the Lord
will decorate the bedside of the Lord
Young Kamlâa is also placed there
and feels the cover over his head
Hari You are eternal..... 231
- Âshâji â**th**ê prâ**ni** pâgaj bâ(n)dhshê
karshê jayajayakârji
dhan dhan kar**ni** kamlâku(n)var t**eni**
karshê shâhni hushiyâri
Hari ana(n)t
- Oh Lord All the eight creatures will fold the entire turban and
he will do a lot of rejoicing
Many felicitations for your good work young Kamlâa
who will perform the intellectual work (of knowledge) of the Lord
Hari You are eternal..... 232
- Âshâji kar**ni** karshê tê mêlâmâ(n)hê marshê
hoshê jayajayakârji
sarag marat paiyâraj mâ(n)hê
sâ(n)kh hoshê nirvâ**n**
Hari ana(n)t
- Oh Lord A person who does good deeds will meet at the gathering
and will become very joyous
In the entire heavens, the earth and the underground
he will certainly have the link
(He will be in harmony with the creation)
Hari You are eternal..... 233

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji sarav sarikhâ sarav marshê
marshê dêv duârêji
sachi sukrit tê fal lêshê
lêshê imâmnê hâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord Like the rain drops all souls will meet
they will meet at the doorstep of the abode of the Lord
Those who perform true good deeds will reap the rewards
and will get them from the hand of the Imam (personally)
Hari You are eternal..... 234
- Âshâji anaganyâ tyâ(n) dal malshê
malshê shahnê duârji
sahu koi âpni âpni karshê
gur karê narni srêvâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord Countless armies will meet there
and they will meet at the doorstep of the Lord
Everyone will be preoccupied with selfish thoughts
while the Pir will perform the service to the Lord
Hari You are eternal..... 235
- Âshâji sahunê hâthê mânak moti
zalkê hirâ apârji
sonâ kêri kâyâ zalkê
hoshê amrat vânl
Hari ana(n)t
- Oh Lord In everyone's hands there are jewels and pearls
and the diamonds shine abundantly
Like gold the bodies will shine (will exude love)
and the speech will be sweet (truthful)
Hari You are eternal..... 236
- Âshâji shêstra hâthi shêstra ghoda
sarvê eki morê ubâji
sahu koi jâ(m)p pirshâhnu(n) ja(m)pê
Aly thâyê asvâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord All the elephants and horses of creation
(expression of diversity of the creation)
all of them will stand before me in unison
Everyone will meditate upon the word Pir-Shah
and Ali will appear riding on a horse back
Hari You are eternal..... 237

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 20**

- Âshâji duldul pâkhari sâmiiji chadshê
 hâthê lêshê kha(n)g tridhârji
 khanânu(n) tēj jem vijari chamkê
 hoshê halhalkâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord will mount His horse Duldul with the footstrap
 and he will have in his hand the triple edged sword
 The crown (embedded with jewels) will shine like lightning
 and it will be a noisy (festive) occasion
 Hari You are eternal..... 238
- Âshâji sên saghalu(n) hâli châli malshê
 jêm sarovar nadiyê nirji
 pahêlê din to pâni poho(n)chê
 bijê din rahêmat shahni
 Hari ana(n)t
- Oh Lord All the regiments of the army will meet
 in the same manner as all the water in the rivers meeting the lake
 On the first day water (physical sustenance) will reach them
 and on the second day mercy (spiritual help) of the Lord will reach them
 Hari You are eternal..... 239
- Âshâji pagni khuriyu(n) pâhê patolâ
 hirâ jadtar jadiâji
 sât sarovar bhêdâ châlê
 sarvê rahêmat pivê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord There are splendid things on the horse-bells attached to
 the legs of the horses diamonds are connected as rivets
 The seven lakes will flow simultaneously
 all of them will drink the (water of) mercy
 Hari You are eternal..... 240
- Âshâji sên châlshê nê khêha udshê
 rav suraj chhipshêji
 khanu(n) kadhi sâmi hâthê lêshê
 ubshê shâh vichovich
 Hari ana(n)t
- Oh Lord With the movement of the army the dust will blow and it will hide the sun
 At that time the Lord will take out the sword and hold it in His hand
 The Lord will stand in the middle of the army
 Hari You are eternal..... 241

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	kha(n)ê a(n)jvâlê sarvê sên châlê châlê tê ja(m)pudipêji turi(n)g palânê nê dai(n)tnê mârê pâ(n)ch nadi sir pâsê Hari ana(n)t
Oh Lord	With the help from the light of the sword all the armies will move and will move in the Indian subcontinent (our home, soul) He will mount the saddle of the horse and will slay the evil power (the five evil natures within the body) at the confluence of five rivers (five sense perceptions) Hari You are eternal..... 242
Âshâji	turi(n)g sâthê turi turi châlê châlê turi lâkho lâkhji sâmsâmâthi lashkar châlê koi hâryo nav jâyê Hari ana(n)t
Oh Lord	With the movement of the horses will be military music and the music will sound in abundance The armies will move in opposing directions and no one's efforts will be wasted Hari You are eternal..... 243
Âshâji	dai(n)t dêv akthâ malshê hoshê hohokârji tê vêlâmâ(n)hê koi nahi olkhê sên malshê sa(n)sâr Hari ana(n)t
Oh Lord	The Satan and the Lord will meet at once (at the same place) and there will be a lot of noise At that time nobody will recognise the other and the army will have (will be in control of) the world Hari You are eternal..... 244
Âshâji	pagni khuriu(n) tê bahu vâjê vâjê tê vâji(n)tra ghanêrâji annpânini kênê sudh nahi rahêshê hoshê tê hohokâr Hari ana(n)t
Oh Lord	The hoofs of the horses will make a great deal of noise and they will create abundant music Nobody will have any awareness of food or water and there will be a lot of noises Hari You are eternal..... 245

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

- Âshâji kaljugnâ jiv**dâ** bahu chhe motâ
realpatidar.com tē sâmu na jovâyji
 jugâjugthi kaljug nâno
 tē mâ(n)hê pâp apâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The souls of the present era are indeed great
 they (their shortcomings) should not be looked at
 From all periods, the present period is the shortest
 in it there are great souls
 Hari You are eternal..... 246
- Âshâji kaljugmâ(n)hê jê jiv sidhâ
 tē jiv sahuthi motâji
 chhtra hê**th** sahu koi bêsê
 joshê shâhjinu(n) sên
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present age whichever souls are straight
 (on Siraat-al-Mustaqueem) are indeed the greatest of them
 All of them will be seated under the (Divine) shelter
 and will watch the army (power) of the Lord
 Hari You are eternal..... 247
- Âshâji bâri masâlo shâhji dêshê
 gur brahmâjinê hâthji
 tamârâ jiv tamê sarvê joinê târo
 avar sarvênê mâro
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord will grant a small torchlight
 He will grant it to Prophet Muhammed (Guru Bhramaa)
 Save Your souls after having observed them
 and punish the rest (unfaithful)
 Hari You are eternal..... 248
- Âshâji kaljugnâ jivnê kad**hi** chithi
 mod**hâ** par tē rahêshêji
 hamâri mohor ehij jâ**no**
 satgur Sri Islâmshâh
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The souls of the present age have taken out a note (word-promise)
 that will remain in their mouths
 It is only He who realises (fulfills) our promise
 He is Satgur Sri Islam Shah
 Hari You are eternal..... 249

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji khu~~n~~ê khu~~n~~ê lashkar marshê
realpatidar.com sahumâ(n)hê marshê ek~~t~~hâji
sâbarmati nadi puraj vahêshê
vahêshê lohini dhâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Regiments from every corner will meet
and they will all meet in unison
The river of Sabarmati will flow
and it will be a continous flow of blood
Hari You are eternal..... 250

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 21

- Âshâji tê mâ(n)hê jê jiv amtânâ hoshê
 tê rahêshê chhtra hêthji
 tê vêlâmâ(n)hê pir joinê lêshê
 lêshê shâhjinê pâs
 Hari ana(n)t
- Oh Lord At this critical moment those souls that are ours
 will remain under the Divine protection
 At the same time the Pir will observe and will take the chosen ones
 and he will take them to the Lord
 Hari You are eternal..... 251
- Âshâji sa(n)dhya vêlâ tamê mat koi chuko
 e chhê gurni e(n)dhâniji
 e vêlâ tamnê didhi
 kidhi tê dinni bâri
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Don't miss (the prayers) at the time of the command
 This is the sign (seal) of the Guide (upon your soul)
 That time is given to you
 and it is the gateway to (window of) religion
 Hari You are eternal..... 252
- Âshâji biji vêlâ ehij jâno
 râth ghadi chh gai jânoji
 tê to bâri daragâ tani
 gurthi thâvo hushiâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Know the second period as
 the six ghadis (approximately 2 hours) after the sunset
 It is the gateway to gathering (of knowledge)
 so be intelligent with the help of the Guide
 Hari You are eternal..... 253
- Âshâji triji sa(n)dhyâ pâchhli jâno
 khat gadi parmânoji
 e bâri saragni bhanie
 lêvê gurnê hâth
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The third time of the command is at the end of the night
 It occurs six ghadis before the dawn
 Understand it as the gateway to heaven
 It is obtained with the help of the Guide (ism-i azam)
 Hari You are eternal..... 254

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

- Âshâji chothi bâri nahi(n) kuchh bolê
nit nit karvi vadhâji
gurnarsu(n) nit hêtaj râkho
to poho(n)cho sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord At the fourth gateway a person does not say anything
day by day he increases his good deeds
Be in love with the Shah-Pir everyday
then you will reach the doorstep to heaven
Hari You are eternal..... 255
- Âshâji pa(n)chmi bâri daso(n)dni kahie
tê sahuthi moti jânôji
tê mâ(n)hê tamê raho hushiyâr
to rahêsho gurnarnê sâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord The fifth gateway is created by observance of the tithe
know it as the biggest one
Remain intelligent and alert in this aspect
then you will constantly be with the Shah-Pir
Hari You are eternal..... 256
- Âshâji man thar râkho dharamê châlô
karo gursu(n) pyârji
kâlê kâyâ padî gali jâshê
hoshê palatra khuâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Keep your mind steady and walk on the path of religion
and love your Guide (master)
Tomorrow the body will fall and be buried
and will be useless in the hereafter
Hari You are eternal..... 257
- Âshâji kâyâ ratan kâyaku(n) gumâvo
murakh kê(n)e janam harâvoji
janam tamâro elê jâshê
hâth na âvê kê(n)l
Hari ana(n)t
- Oh Lord Why do you lose the precious body which is like a jewel
like a fool why do you waste your life
Your life will pass away
and nothing will come with you
Hari You are eternal..... 258

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	kâyâ kachi mul chukâvo to daso(n)d tanu(n) fal pâmoji gurnarnê tamê lobhi mat jâno e chhê sâr shrir Hari ana(n)t
Oh Lord	The body is raw so fulfil His right (of Dasond) and you will obtain the fruits of the tithe Don't regard the Shah-Pir as a miser He is the Perfect Body (Manifestation) Hari You are eternal..... 259
Âshâji	sâr shrirê shâh bharpur bêthâ kami to kuchh nâ(n)hiji puri kamâinâ falaj pâmo pâmo tê mahâdanmâ(n)hê Hari ana(n)t
Oh Lord	As a perfect manifestation the Lord is omnipresent He does not have any shortcoming You will obtain the fruits of your complete deeds and you will have them on the great day (of reckoning) Hari You are eternal..... 260
Âshâji	sâr sharirato sâhêbê sarajyâ tênê lobh nahi lagârji chhu tvâ kâran jivonê kahayu(n) tê gurnar âpohi âp Hari ana(n)t
Oh Lord	The Lord has created the perfect manifestation and never regard him as a miser (in need of your wealth) It is for the sake of your liberation we are informing you and the Gur- Nar informs you spontaneously Hari You are eternal..... 261
Âshâji	ham kuchh nâ(n)hi tamê chho nâth mahêr karo morâ sâmiiji vachan tamârâ ehij bolo tamê chho motâ nâth Hari ana(n)t
Oh Lord	I am nothing You are the Lord my Lord have mercy upon me Your speech consists of your commands and promises only You are the great Lord Hari You are eternal..... 262

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 22

realpatidar.com

- Âshâji nâri ku(n)âri tam ghar bêt*hi*
 tamê chho varrâjâji
 mahêr kari jab lai kari châlô
 tab so sohâgi kahêvây
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The unwed bride is seated at your home
 You are the Kingly Husband (provider and protector)
 When you have bestowed your mercy and taken me with you
 then only can I be called married (a habitant of heaven)
 Hari You are eternal..... 263
- Âshâji chori bâ(n)dhinê jug milâvo
 ehij têrâ kâmjî
 fêrâ farâvi jab gharmâ(n)hê lêsho
 tâb sahu kahêvê nâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Marry me by performing a certain ritual
 This is indeed your duty
 After performing the marriage rituals, take me to your home
 then only will I be known as a good woman (devotee)
 Hari You are eternal..... 264
- Âshâji gharmâ(n)hê lainê sohâgi kahêvâyê
 tab so sarvê bolâvêji
 doâgan jo mê kabae kaho
 to doe tad mujthi jâe
 Hari ana(n)t
- Oh Lord If you take me as a bride to your home, then I shall be called married
 That's what everyone will call me
 If you ever call me (regard me) an unwed woman
 Then both of my worlds (spiritual and material) will fall apart and I will be
 destroyed completely
 Hari You are eternal..... 265
- Âshâji hamê tamâri nâri tamê ho nâth
 ham têrâ gulâmji
 mahêr kari tamê jivdâ târo
 hinâ khinâ ekâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord We are your women (wives) and you are the Husband and the Master
 and we are your slaves
 Have mercy and save the souls
 The lowest and the highest are all the same
 Hari You are eternal..... 266

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji amnê valagâ tê tam ghêr âvyâ
realpatidar.com suno tēni fariyâdji
pâpi jugmâ(n)hê kêm kamâvê
anê mânkhâ avtâr bhogvê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Those who have held our hands have come to Your home
listen to their complaints
How can a sinful earn anything for hereafter
he/she suffers human rebirths (repeatedly)
Hari You are eternal..... 267
- Âshâji navnâd tê ekaj nâ(n)hi
anê thar nahi tēno jivji
mahêr kari tamê fazal karjo
to chhutê sarvê jiv
Hari ana(n)t
- Oh Lord The nine nerve centres are not in unison
and therefore the soul is not steady
Have compassion and have mercy
then all souls will be free
Hari You are eternal..... 268
- Âshâji ek khamâ(n)hê kahi(n) jiv târo
anê kahi(n) jiv dulâvoji
têrê a(n)tko a(n)t tu(n)hij janê
suno amâri vât
Hari ana(n)t
- Oh Lord In one moment how many souls You save
and how many souls You shake and destroy
You are the only one who can fathom your limits
listen to my (worthy) talk
Hari You are eternal..... 269
- Âshâji vât amâri chitmâ(n)hê râkho
karo tamâri mahêrji
ham tam dar ekaj jâno
karo sohi vât
Hari ana(n)t
- Oh Lord Keep our words in your heart (consciousness)
and bestow your mercy
I (we) and you are one
so speak about this only
Hari You are eternal..... 270

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji gur parsâdê narnê srêvo
realpatidar.com nar parsâdê nar âvêji
gurnê tapê narji bê**thâ**
karam karo morâ sâmi
Hari ana(n)t
- Oh Lord Serve (worship) the Lord according to the teachings
and blessings of the Guru (Perfect Teacher)
the Imam comes to us according to His own wish
The Imam is seated on the throne due to the supplications of the Pir
perform your duty my Lord
Hari You are eternal..... 271
- Âshâji kâyam kudarati sên rachâvê
kudarati sên chalâvêji
enâ kêro a(n)t ehij jâ**nê**
âpê karê ilâhi
Hari ana(n)t
- Oh Lord The eternal power creates the natural army
and (His) power runs the natural army
About His limits only He knows
whatever You do is Divine
Hari You are eternal..... 272
- Âshâji das âsmân to âpê kidhâ
dasê âpê samâryâji
das âsmân mâ(n)hê ramij rahyâ
tê kidhâ khêl sa(m)pur**an**
Hari ana(n)t
- Oh Lord You have created the ten heavens
and these ten you have sustained
In the ten heavens you remained in the playful state
and completed the (divine) play
Hari You are eternal..... 273
- Âshâji pâtâl **tani** sudh jê jâ**nê**
sohi dha**ni** yâ(n) âyâji
puthvinâ jê**nê** ba(n)dhaj bâ(n)dhyâ
so nar âpê be**thâ**
Hari ana(n)t
- Oh Lord He who is aware of what is in the undersurface
is indeed the Lord who has come here
The one who has shaped the entire universe
is the Imam who is seated (here) now
Hari You are eternal..... 274

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji Sri Islâmshâh takhtêj bê**thâ**
realpatidar.com karê dinkâ kâmjî
is nar kâran mê(n) sab jug **dhu(n) dhyâ**
pâyâ **enê thâm**
Hari ana(n)t

Oh Lord Sri Islam Shah is indeed seated on the throne
and performs His religious duties
It is for the search of that Lord that I have wandered
all over the world in all ages and have found His abode
Hari You are eternal..... 275

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 23

realpatidar.com

- Âshâji mâri milachh takhat rachâyâ
 kidhâ e pariyânji
 milachh mâri tēnê jot jagâdī
 bêthâ kahêkaj mâ(n)hê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Having slayed the evil minded He established His throne
 He was the architect of that concept
 Having slayed the evil minded He kindled the light
 He is seated at the city of Kahek
 Hari You are eternal..... 276
- Âshâji hasnâpuri mâhê takhatêj bêthâ
 kēnê tiyâ(n) na jânyâji
 gur brahmâ Pir Sadardin potâ
 tēnê kidhâ nêhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the place of Hasnaapuri He is seated on the throne
 nobody recognized Him there
 Pir Sadardin who is the bearer of Prophetic Light (Gur Bhramaa) reached there
 He showed His affection for the Lord
 (and was blessed with the spiritual enlightenment)
 Hari You are eternal..... 277
- Âshâji bâr mâs gur tapaj sâdhyâ
 rahyâ tē dar darvâjêji
 mahêr karo mora gusâ(n)iyâ
 âp dio didâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Pir Sadardin underwent physical mortifications for twelve months
 and remained at the doorstep of His physical abode
 Have mercy upon us the remover of my darkness
 bestow upon us your Didar (Spiritual enlightenment)
 Hari You are eternal..... 278
- Âshâji bâr mâsê narji âvyâ
 âvyâ tē kol karârji
 kol kari gur pâchâ âvyâ
 pohotâ u(n)chaj mâ(n)hê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord After twelve months the Lord came
 and He came for the contractual promise
 After giving the promise the Guru came back
 and he reached the place called Unch
 Hari You are eternal..... 279

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji gât jumlâ sarvê âvyâ
realpatidar.com kidhi gurê vadhâyû(n)ji
e mârag gurê chalâyâ
partak shâh dikhlâyâ
Hari ana(n)t

Oh Lord The entire jamaat came
and they glorified and congratulated Pir Sadardin for his achievement
He guided us on the Right Path
and he showed us the manifest Lord
Hari You are eternal..... 280

Âshâji pa(n)th mârag gurê chalâyâ
partak shâh dikhlâyâji
sohi Sri Islâmshâh jâno
sohi kahêkmâhê bêthâ
Hari ana(n)t

Oh Lord The Pir guided us on the Right Path
and showed us the manifest Lord
Who is indeed Sri Islam Shah
and He is the one who resides in Kahek
Hari You are eternal..... 281

Âshâji sohi gur bâr krodsu(n) potâ
potâ sarag duârêji
dhan dhan karani rakhisar tani
jêne bhetyâ dêv morâr
Hari ana(n)t

Oh Lord He is indeed the Guru who has taken twelve crore souls with him
and reached the heavenly abode (with them)
Congratulations to the devotees
who have been embraced (bestowed didar) by the exalted Lord
Hari You are eternal..... 282

Âshâji mâri bhut nê dêv rakhisar kidhâ
rakhisar jiv sohiji
amar bhom amrâpuri pohotâ
tê shâhnê hâthoi hâth
Hari ana(n)t

Oh Lord The devotees slayed (purified) their bodies and became angels
indeed such are the devoted souls
They reached the eternal abode
and were received personally by the Lord
Hari You are eternal..... 283

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji evâ rakhisar koi koi hoshê
anê hoshê tê virlâ koiiji
tê rakhisar ghêr vadhâiyu(n) hoshê
anê po(n)chshê tê ja(m)pudipê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Such devoted souls will indeed be rare
and very few will be the courageous ones
The homes of such devotees will be filled with happiness
and they will reach the Indian Sub-continent (the eternal home)
Hari You are eternal..... 284
- Âshâji sarag bhaman doe ekthâ rahêshê
anê saragmâ(n)hê vadhâiyu(n)ji
dasmê(n) âsmânêthi narji âvyâ
âvyâ tê âpohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The two heavens (physical and spiritual) will remain as one entity
and in the heavens, there will be a lot of happiness
The Lord has descended from the tenth heaven
and has come here spontaneously
Hari You are eternal..... 285
- Âshâji pachâs hurâ nurâni âvê
ek âvê aradha(n)gniiji
ekthâ bêsine âpaj khêlê
khêlê tê khelanhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Fifty enlightened (all wed) spirits will come as angels
and one will be half-bodied (unwed)
It will play alone
It is indeed the player who plays
Hari You are eternal..... 286
- Âshâji aradha(n)gni tê nâri âvê
jê hovê shil sa(n)tokhiji
tê nâri pachâsmâ(n)hê shobhê
shobhê âp shangâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The half body will be that of a woman
(a devotee) who will be holy and contented
That soul will blend with the fifty other spirits
and it will blend with the existing decoration and shine out
Hari You are eternal..... 287

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 24

realpatidar.com

- Âshâji shil sa(n)tokhi nâri koi koi hoshê
 hoshê kalmâ(n)hê kojji
 kalimâ(n)hê sat koi na râkhê
 tê pêt kâran gamâvê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The holy and contented souls will be very few
 and will indeed be few in this difficult period
 In this difficult period no one will keep the truth-remain true to their promise
 For the sake of satisfying the appetites of the stomach they will lose the
 opportunity and go astray
 Hari You are eternal..... 288
- Âshâji Bibi Fâtma silva(n)ti kahie
 nê Sita tēni jodjī
 Râbiyâ tēni jodaj kahie
 kahie tê jugmâhê sâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Hazarat Bibi Fateemaa is regarded as pure (sinless)
 and Seeta is her companion
 Rabeeaa is also in this distinguished group
 they are all regarded as perfect in this age
 Hari You are eternal..... 289
- Âshâji kalikâlmâ(n)hê satiâ(n) bohota j kâhâvê
 anê jê râkhê apnu âpi
 kalikârmâ(n)hê vâsoj vasê
 satê tê jiv chhutê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present difficult period, the saints are indeed great
 and they are those who keep to themselves
 In the difficult period those who habitate therein
 will have their souls freed by being truthful
 Hari You are eternal..... 290
- Âshâji sat satiu(n)nâ bibi râkhê
 jê hoshê Alyjini nârji
 ginân vichâri jê nâri chalê
 jê sa(m)bharê apnê dhyân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Bibi Fatima will preserve the truth of the true believers
 she is the one who will be the wife of Ali
 The women (devotees) who will reflect upon and follow the ginans
 are indeed those who will listen by concentration
 Hari You are eternal..... 291

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji kuṭu(m)b parivârni lâj ja râkhê
 anê sâsu sasrânê jânêji
 unu(n)ko sat tê bibi râkhê
 tê râkhê Alyjini nâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord The one who preserves the honour of her family and relatives
 and keeps understanding her father and mother-in-law
 Her truth will be preserved by Bibi Fatima
 who is indeed the wife of Ali
 Hari You are eternal..... 292

Âshâji mâyâ nâri tê rup apâri
 jê jânô tê shakti rupêji
 tis nârikê sa(n)g jê jiv bhulâ
 tê padîâ motê fêr
 Hari ana(n)t

Oh Lord The illusory (worldly) wife has a very beautiful form and appearance
 He who realises this (and controls his desire) is indeed powerful
 He who in the company of this (worldly) wife forgets his purpose
 has indeed fallen in the great cycle (of rebirth)
 Hari You are eternal..... 293

Âshâji châr satiyu(n) âgê thai gaiyu(n)
 anê utam tênâ kâmjî
 kuṭu(m)b parivârni lâjaj râkhê
 tê hoshê satiyu(n)ni jod
 Hari ana(n)t

Oh Lord The four saintly women who passed away before
 had performed exalted deeds
 The one who preserves the honour and dignity of her family
 will be in the company of the (four) saintly women
 Hari You are eternal..... 294

Âshâji nârithi e nar upnâ
 anê utam hoe nârijî
 ginân vichâri jê narku(n) ârâdhê
 tê pachâsmâ(n)hê shobhê sâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord The saintly wife attains that exalted Lord and she becomes exalted
 The one who adores the Lord having reflected upon the ginans
 will blend with the fifty (best angels) and shine out
 Hari You are eternal..... 295

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
 for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
 Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji	hirâ mânek tê nâri pâmê takhat kêro shangârji pachas hurâ tênâ kahayâmâ(n)hê bêshê karshê âpê râj Hari ana(n)t	
Oh Lord	That (saintly) wife will achieve diamonds and pearls and the decoration will be like the throne Fifty angelic beings will sit near her to serve her and she will be like the ruler Hari You are eternal.....	296
Âshâji	pâ(n)chso ku(n)var têni pâsê ramshê anê ramshê chodhârji huru(n) pachas bidâ(n) dêshê lêvê takhatni nâr Hari ana(n)t	
Oh Lord	Five hundred male youths will play near her and they will play everywhere The fifty angels will offer friendship and they will take her to the Lord of the throne Hari You are eternal.....	297
Âshâji	utam bharthâr tênêj kahie jê bêthâ têni jodji hukmi firastâ ubhê têni jodê ubhâ karê salâm Hari ana(n)t	
Oh Lord	The most exalted Spouse is only the one who is (always) beside her (the devotee) Even the commanding angels will stand with her and they will convey their greetings (Salaams) while standing Hari You are eternal.....	298
Âshâji	sâ(m)bharo nâri gurji kâhê chhê juo juo anat vichârji anat vichâri jê jiv châlê tê bêsashê hurâ(n)ni jod Hari ana(n)t	
Oh Lord	Listen women, the Guide speaks (admonishes) Be mindful of eternal thoughts continuously Those who conduct themselves according to the eternal thoughts and think deeply thereof will be sitting in the company of angels Hari You are eternal.....	299

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji purakh nârino eha vichâr
realpatidar.com jê râkhê âpnu(n) shilji
kâyâ kâchi jê jiv bagâdshê
tê hurâ(n)no nahi shangâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The thoughts of a perfect woman (saint) are such (eternal)
and she is the one who maintains her purity (piety)
The one who corrupts the raw body (commits it to sins)
will not be compatible wo has established the throne
Hari You are eternal..... 300

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 25**

- Âshâji pâ(n)ch i(n) **dhri jênê** vash râkhi
purakh utam tênu(n) nâmji
sahêjê tê jiv vaiku(n) **th** jâshê
bêsashê hurâ(n)oni jod
Hari ana(n)t
- Oh Lord The one who controls the five senses
is indeed known as perfect and exalted
Instantaneously this person will go to the abode of the Lord
and will be sitting in the company of the angels
Hari You are eternal..... 301
- Âshâji namiâ khamiâ gurjinê bhâvê
anê daso(n)d narjino âhârji
dharam niyam têni vâ**daj** kahie
gur kahê so âpohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Guide likes humility and patience
and the tithe is the food of the Lord
Remain within the boundary of religious discipline
by being regular for religious duties
and the Guide speaks spontaneously
Hari You are eternal..... 302
- Âshâji garib abhiyâgat jod**daj** kahie
anê kahie tê amâri jod**ji**
garib jâ**ni** jê jiv jamadê
tê poho(n)chê amnê âhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The one who entertains the poor guests
This person indeed entertains us
The soul that feeds the poor after recognising him/her
That food reaches us as our sustenance
Hari You are eternal..... 303
- Âshâji garibmâ(n)hê rup amatanu(n) kahie
anê kahie tê gurjini jod**ji**
anat vichâri jê garib jamadê
tê poho(n)chê amnê âhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Our nature is reflected in the poor
and they (the poor) are in the company of the Guide
The one who feeds the poor after reflecting deeply upon the timeless (eternal)
That food reaches us as our sustenance
Hari You are eternal..... 304

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji dashba(n)dhi sarbandhi shâhâku(n) pyâri
têthi garib jamadoji
garib tê jê kê(n)i nav jânê
parnâri samu(n) na jovê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord loves the tithe observing and life sacrificing ones
and therefore feed the poor
The poor are the ones who know nothing
and they don't look at others' wives with covetous eyes
Hari You are eternal..... 305
- Âshâji kêchi i(n) **dhri** jê jiv vâre
tê am tano avtârji
âkhar vêlâmâ(n)hê jê jiv bhulâ
tê jâshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The soul that controls the five senses takes our manifestation
But those souls that are negligent about the hereafter
they shall go into utter darkness and oblivion
Hari You are eternal..... 306
- Âshâji pêli i(n) **dhri** pâ(n) **davê** vâri
râjâ Jujêsh**than** tênu(n) nâmji
pa(n)ch pâ(n) **dav** motâ e thaki jâno
tê pohotâ sarag duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The first sense was controlled by one of the Paandwas
His name was King Jujeshthann
Because of their noble acts they were the leaders
and they reached the doorstep of Heaven
Hari You are eternal..... 307
- Âshâji gâyko sarâp sâhêbjie râkhyo
khalak duniyâ jovêji
parni(n)dâ evi bhu(n) **di** jâno
pâ(n)davonâ utâryâ pâp
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord cursed the musician (singer) (employed by the Korvas)
so that the entire world may know (the evil intentions)
Talking evil about somebody is so evil (vulgar)
that the sins of the Paandwas were forgiven
(because they were slandered and victimised by the Korvas)
Hari You are eternal..... 308

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Âshâji	hasnâpuri mo ti nagri tê mâhê pâ(n) da v chhu tâ ji ni(n)dâ thaki jivnâ pâp utaryâ pâp lidhâ t ênê vê(n)chi Hari ana(n)t	
Oh Lord	Hasnaapuri is a big city it was there that the Paandwas became free and ruled Because they were slandered their sins were pardoned and their acquired sins were sold (were pardoned) Hari You are eternal.....	309
Âshâji	pân da vê sarikhê ni(n)dâ karâvi tab jâ shâhku(n) pâyâji sâmi ni(n)dâ lokê kidhi tabjâ utaryâ pâp Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord made them (Korvas) slander the Paandwas and it was then that they achieved the Lord They (Korvas) also slandered the Lord it was then that the sins (of the Paandwas) were forgiven Hari You are eternal.....	310
Âshâji	gây virodhi sa(n)sârê di thi tabso ni(n)dâ kidhiji nur gusâ(n)iku(n) k ênê nav jânyâ tê kâran pâ(n) da v chhu tâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The world saw the opposition against the cow (by the Paandwas) then they (the multitudes) began slandering them They did not recognise the light and the remover of darkness as a result the Paandwas were freed and liberated Hari You are eternal.....	311
Âshâji	or khyâ vinâ a(n)dhâru(n) jâ no jê murakh bhulâ vâ tji mâtâ Ku(n)tâji Dh ropati kahie sil t êonâ sâchâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	Without recognising (the Lord) there is utter darkness and it is the foolish who have forgotten the (true) Path Mata Kunta and Dropadi are one whose pious deeds are true (well intentioned) Hari You are eternal.....	312

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 26**

- Âshâji sa(m)bharo momano gurji kahê chhê
Pir Hasan Kabirdin tēnu(n) nāmji
gur vachanê tē pā(n) dāṁ chālyā
tē nām rahyā rahēmān
Hari ana(n)t
- Oh Lord Listen momins the Guide (teacher) admonishes
his name is Pir Hasan Kabirdin
The Paandwas acted upon the commands of the Guru
and mercy prevailed upon them
Hari You are eternal..... 313
- Âshâji gurnā kahiyā jê jiv na karshê
tē thāshê korvāni jodji
jâtê dahādê khotā padshê
tē jāshê ghor a(n)dhār
Hari ana(n)t
- Oh Lord The soul that does not follow the commands (admonitions) of the Guide
will become the companion of the Korvas
In the days to come it will become false
and will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 314
- Âshâji gur ka(n)thi ka(n)thi ginān sunāyā
momanēku(n) chētāyāji
karo hushiyāri chi(n)tā rākho
zikar karo morābhāl
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Guide continuously explained the ginans and made them heard
and warned the momins
so become intelligent and be alert
be in constant remembrance (of the Lord) my brethren
Hari You are eternal..... 315
- Âshâji hamhi suzātā hamē nar pāyā
momanēku(n) bhēd batāyāji
pa(n)th mārāg satnā ālyā
ālyā athar vēd
Hari ana(n)t
- Oh Lord We have recognized so we have got the Husband (Lord)
and we showed the purpose and essence to the momins
We gave them the true Exalted Path
and gave them the fourth ved (The Holy Qur'an)
Hari You are eternal..... 316

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji rug jujar shâmaj gayâ
realpatidar.com athar tano thyo vâroji
musalmâni shâh rup dekhâdyâ
âdê âvyâ Aly sohi
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord sang a poem (alluding to Holy Qur'an)
and it was the forth time that He did it
The Lord revealed himself in the Muslim form
and it is indeed Ali who was present at the beginning
Hari You are eternal..... 317
- Âshâji musalmâni rup shâh dêkhadyâ
dêkhê sarvê sa(n)sârji
moman jivu(n)nê rup dêkhadyâ
nar avtâr ilâhi
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord revealed himself in the Muslim form
so that the world may see Him
To the momin souls he revealed his (inner) nature
which is the Divine Manifestation of the Lord
Hari You are eternal..... 318
- Âshâji kaljugmâhê kahi(n) pâkha(n)d thâshê
thâshê tê khotâ khotji
e takhatê jê nar bêsê
tênê srêvo morâbhâl
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present era many a deceiver will crop up
and there will be only deceivers and deceivers (always)
Whichever personage seats on the (Holy) Throne
serve (worship) Him my brethren
Hari You are eternal..... 319
- Âshâji mahêr karo morâ sâmî
manmâ(n)hê mayâ karoji
jiv varagyâ tê tamârâ jâno
dejo tênê didar
Hari ana(n)t
- Oh Lord Have mercy my Lord
and have mercy in Your heart (mind)
Those souls that have held our hands are yours
bestow them your Didar (spiritual enlightenment)
Hari You are eternal..... 320

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji dio didar mahêraj râkho
realpatidar.com daya âno hiyâriji
 kaljug khoṭa tē sarvēi khoṭa
 tēmâ(n) hâthiṇu(n) dainê ugâro
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Grant us the Spiritual Vision and have mercy upon us
 Have pity, Oh the lover of the heart
 The present era is false and everything is false
 by giving us your hand (helping us) save us from it
 Hari You are eternal..... 321
- Âshâji mahêr karo tamê morâ sâmî
 nav chhugâni pâgh vichâroji
 hâthiṇu(n) dainê ugâro morâ sâmî
 târie târaṇhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Have mercy my Lord
 reflect upon the turban with nine tussles
 By giving us Your hand save us my Lord
 Oh Saviour save us
 Hari You are eternal..... 322
- Âshâji mahêr kari tamê târo morâ sâmî
 târie nar tu(n)hiji
 sâhêr thai tamê moti nipâyâ
 tēm tamê râkho mahêr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Have mercy and save us my Lord
 You are the Saviour Husband (Master)
 By becoming the ocean you created the pearls
 in the same manner maintain your mercy
 Hari You are eternal..... 323
- Âshâji moti hirâ sab tērê hâth
 sif mâ(n)hê samâṇâji
 satki mahêrê moti nipâyâ
 jot thai rahêmân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Pearls or diamonds are in your hands
 all are contained in silence
 The mercy of the truth created pearls
 and the light was regarded as the mercy
 Hari You are eternal..... 324

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji jot tamâri jab so hovê
realpatidar.com jab so hovê hirâji
 mâtânâ thân so morêthi âvê
 pachhê âvê so bâl
 Hari ana(n)t

Oh Lord When your light is present
 then they become diamonds
 The breasts of the mother come first
 then follows the child
 Hari You are eternal..... 325

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 27

realpatidar.com

- Âshâji pachhê so jiv duniyâmâ(n)hê âvyâ
 satpa(n)th maragê châlêji
 hinâkhi nâ kahi jiv hoshê
 mât thai tamê târo
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Then the souls come into the world
 and walk on the True Path
 There will be amongst them lower and higher ones
 by becoming their mother save them all
 Hari You are eternal..... 326
- Âshâji mât tât to tamnê jânu(n)
 avar na jânu(n) koi ji
 amâru mastak tamarê hâth
 jyâ(n) nâkho tyâ(n) thâe
 Hari ana(n)t
- Oh Lord I regard you as a mother and a father
 and I do not know anybody else
 My head (life) is in your hands (you have control over it)
 wherever you place it, it will go
 (My life progresses in whatever direction you wish)
 Hari You are eternal..... 327
- Âshâji mustak didhâ kiu(n) so dhâvê
 kiâ sojânê bâlji
 nânu(n) bâlak tê shu(n) samjê
 mât thainê tamê târo
 Hari ana(n)t
- Oh Lord How is the head (life) that you have given going to suckle
 what does a baby know
 What does a small child understand
 by becoming it's mother save it
 Hari You are eternal..... 328
- Âshâji bâr varas to bârak rahêshê
 tê Alyjinê hâthêji
 tyâ(n) lagi mât tât khavrâvê
 sohi Aly tamhi târo
 Hari ana(n)t
- Oh Lord For twelve years a child will remain a child
 and he will be in the hands of Ali (under His control)
 Until that period the father and mother will feed it
 You are the same Ali save it
 Hari You are eternal..... 329

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji mât tâtnê mâhâ ba(n)dhav
anê bharthâr pan tu(n)hi(n)ji
amârâ sâmu(n) nav juo
thâo sarvê jân
Hari ana(n)t
- Oh Lord You are our father, mother and elder of family
and you are also my Husband (Lord)
Do not look at us (at our errors)
and become everything to us
Hari You are eternal..... 330
- Âshâji moman sarvê jiv tamârâ
bahu chhê gunêgârji
mahêrni najar karo morâ sâmi
poho(n)châdo dêv duâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord All the momins are your souls
and they are very sinful
My Lord look at us with merciful eyes
and take us to the doorstep of the abode of the Lord
Hari You are eternal..... 331
- Âshâji pâ(n)chthi taliâ sâtmâ âvyâ
nâvmâ(n) huâ utârji
navthi taliâ tê bârmâ(n)hê na âvyâ
anâtmâ(n)hê huâ utâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The number of human souls which qualified for salvation in the four cyclic times
correspond to 5, 7, 9 and 12 crores (1 crore = 10 million). The human souls that
did not qualify for salvation in the each cyclic time were given chances in the
subsequent cyclic times. Countless millions of souls are seeking salvation in the
present time
Hari You are eternal..... 332
- Âshâji anatnu(n) var tê tamnê jânu(n)
amê tamâri nârji
âjnâ bhulâ koi thâm na âvê
jâvê ghor a(n)dhar
Hari ana(n)t
- Oh Lord I only know you as the Protector and Provider of unlimited souls
(now and those of the future)
and we are your wives (the protected ones)
Those who have been neglectful today will not reach the abode
and they will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 333

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji tamârâ jiv tê tamnê orkhê
lajâ amâri râkhoji
hâthê hathvâdo dio morâ sâmi
to utâro pêhêlê pâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Only your souls recognise you
protect and maintain our honour
Assist us by your hand my Lord
and take us beyond the limit (earthly)
Hari You are eternal..... 334
- Âshâji utârâno âro tamârê hâth
kênu(n) na châlê lagârji
âglâ khâtâ chitmâhê na lâvo
karo tamâri mahêr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The decision to cross the limits is in your hands
nobody else can influence it
Don't bring the account of my previous deeds in your mind
and maintain your mercy
Hari You are eternal..... 335
- Âshâji vinvu(n) vinvu(n) baturupê vinvu(n)
karu(n) tê âpani vâtji
em kartâ(n) jê chêti nahi châlê
tê jâshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord I plead in humility continuously and in many ways
and I only talk about you (praise you)
In this way if a person does not conduct himself mindfully
will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 336
- Âshâji anat ginân vichâri châlô
nê kâro man hushiyârji
hushiyâr thai tamê harnê ârâdho
ni(n)dâ ma karo lagâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Reflect upon the timeless geenaans and conduct yourselves
accordingly and keep your mind very alert
Adore and serve the Lord intelligently
and do not indulge in slander and back-biting at all
Hari You are eternal..... 337

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 28**

- Âshâji ni(n)dâ kartâ nargi thâsho
 rahêso shâhthi durji
 amâri tamâri kêni nahi(n) châlê
 nê ni(n)dâe narag duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Those who indulge in slander and back-biting will go to hell
 and will remain remote from the Lord
 Neither my nor your influence will work there
 and the slanderer by his acts will go to hell
 Hari You are eternal..... 338
- Âshâji parni(n)dâthi duraj rahêjo
 chêti châlô jivji
 ees nârithi bahu jiv bhulâ
 tê gayâ ghor andhâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Stay away from backbiting and slander
 and mindfully conduct yourselves
 By associating with the backbiters and slanderers
 many souls have gone astray and lost
 and have gone in utter darkness
 Hari You are eternal..... 339
- Âshâji e nâri sadâ dhutâri
 jug kalapmâ(n)hê jânoji
 ees nârikê vash jê jiv padîâ
 tê khoi gayâ kamâl
 Hari ana(n)t
- Oh Lord That woman (the backbiter and the slanderer) is a
 complete deceiver in the age of kalap
 Those that have fallen prey to this woman
 have lost the reward and their earnings
 Hari You are eternal..... 340
- Âshâji parnârithi duraj rahênâji
 gâ(n)giâ sarikhê tobâ kidhi
 tê nahi(n) potâ dêv duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The illusive world is sour
 stay away from unlawful spouses
 A person who gets involved in an illicit relationship
 performs repentance like the Bhishma (insincerely)
 and therefore does not reach the abode of Lord
 Hari You are eternal..... 341

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji motâ motâ dêv bahu jiv
realpatidar.com padî rahyâ chothê âsmânji
didâr kâran emhi jotâ
jotâ Mâhâmadni vât
Hari ana(n)t

Oh Lord There are many souls who having attained high degree of angelic state
have fallen at the fourth Heaven (because of illicit involvement)
For the sake of the Didar (spiritual vision) they are waiting
and they are waiting for Prophet Muhammed to visit them
Hari You are eternal..... 342

Âshâji e nâri kâran hurâ gamâvê
rahêvê eklo tyâ(n)ji
e mêvâ mâl sarvê jâshê
jâshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Because of the illicit relationship (spouse)
the soul loses the angels and remains alone there
All the rewards will go away
and the soul will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 343

Âshâji duniyâ kâran din gamavê
murakh na chêtê lokâji
sarag tanâ to mêvâ gamâvê
anê gamâvê amâro didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Whoever for the sake of the world loses the religion (hereafter,eternity)
is foolish and unmindful of the purpose
He loses the heavenly rewards and fruits
and loses our Didar (spiritual vision)
Hari You are eternal..... 344

Âshâji ras kas sarvê mêli dêjo
lêjo gurnu(n) ginânji
potâno nar partak vinvo
jyâ(n)thi pâmo didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Abandon the worldly pleasures and riches
and partake in the knowledge (ginans) of the Guide
Worship your own manifest Lord
thereby you will blessed with the Didar (spiritual vision)
Hari You are eternal..... 345

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji karo ghanu(n) dhiyânji
realpatidar.com ~~khat~~ ghadi jyârê pâchhli rahêvê
moman râkho dharam âchâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord Be with your own Husband (be in tune with his guidance)
contemplate and meditate a great deal
During the six ghadis before the dawn
momins conduct religious activities
Hari You are eternal..... 346
- Âshâji dharamaj râkho dhyânsu(n) jâgo
âvo gur gat ga(n)gâji
chh darshan tirath na jâvo
â tirath gurgat ga(n)gâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord Retain your religion entirely and be awake to
remembrance, meditation and contemplation
and come to the Guru- Gat- Gangaa (Jamat-khana)
Do not go to the six Hindu schools of philosophy
for knowledge and pilgrimage;
the real pilgrimage takes place in Jamatkhana
Hari You are eternal..... 347
- Âshâji gurgat ga(n)gâmâ(n)hê amêj bêthâ
partak gurnar avtârji
kamâvo jê tamâri roji
tê mâ(n)hêthi daso(n)d âlo
Hari ana(n)t
- Oh Lord We are entirely present in the Gur-Gat-Gangaa (Jamatkhana)
and we are the everpresent Manifestation of the Lord
in the form of Gur-Nar (Shah-Pir)
earn your livelihood (daily bread)
and from it submit the tithe
Hari You are eternal..... 348
- Âshâji daso(n)d dashmi pâ(n)ti âlo
dosh ma râkho bhâriji
dasê avtârê dasmi pâ(n)ti
emhi daso(n)d likhâni
Hari ana(n)t
- Oh Lord Submit the tenth part (of your earning) as a tithe
do not hold any blame for it as it is very burdensome
Submit the tenth part to the ten manifestations of the Lord
the tithe is prescribed to be submitted to Him
Hari You are eternal..... 349

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji nar nakla(n)ki takhatêj bê**thâ**
realpatidar.com tēnē daso(n)d âloji
daso(n)d dēvē tē saragē javē
avar tē sarvē thothâ
Hari ana(n)t

Oh Lord The pure and perfect Husband is seated on the throne only
submit the tithe to Him
Whoever submits the tithe goes to the heavens
and the rest are all useless things
Hari You are eternal..... 350

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 29

realpatidar.com

- Âshâji kalap jugmâ(n)hê daso(n)daj hoti
avar nahi kuchh vichârji
daso(n)d vinâ jê jiv rahêshê
tê fêrâ farê chodhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord From the era of Kalaps the practice of submitting the tithe
has been established. There is no compromise about it
A soul that remains without submitting the tithe
will continue to go into cycles (births) everywhere
and never reach the final destination
Hari You are eternal..... 351
- Âshâji mur jâlinê murnê ârâdho
to mur thaki tamê pâmoji
kalap jugnâ(n) tamê ginân vichâro
tê moman ridêhmâ(n) ginânaj âno
Hari ana(n)t
- Oh Lord Hold firmly to the roots (the tithe) and adore them
because of the firmly held roots you will reap the fruits
Reflect upon the knowledge (ginans) of the era of Kalap
and accept only the ginans in your hearts
Hari You are eternal..... 352
- Âshâji daso(n)d far dayânu(n) jâno
dil vicharinê châlôji
daso(n)d khâi jê moman hoshê
tê hoshê korvâni jod
Hari ana(n)t
- Oh Lord The fruits of tithe are the Lord's mercy (pity) and grace
so reflect upon your hearts and act accordingly
A momin who consumes the tithe
will be in the company of the Korwas
Hari You are eternal..... 353
- Âshâji dha(n)dho karvâ duniyâmâ(n)hê âvyâ
lêvâ âp didârji
nav pâ(n)ti tamê lainê châlô
dasmi narjinê âlo
Hari ana(n)t
- Oh Lord You have come to the world to earn your livelihood
and to take your spiritual vision
Take nine parts (from your earnings) and live from it
submit the tenth part to the Imam
Hari You are eternal..... 354

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

realpatidar.com
Âshâji sunkârmâ(n)hê tap nâ kahie
tiyâ(n) daso(n)d dêtâji
nur nar to târê eklâ rahêtâ
tyâthi hui daso(n)d
Hari ana(n)t

Oh Lord In the primordial void when there was only contemplation
(upon the universe) by the Lord
At that time submission of the tithe was there
The Lord of light was alone at that time
since then the principle of the tithe has come down to us
Hari You are eternal..... 355

Âshâji sunkârmâ(n)hêthi rachnâ kidhi
tis din daso(n)d likhâñji
gur ginân vêd vichâro
to daso(n)d vinâ nahi chhu^{to}
Hari ana(n)t

Oh Lord From the primordial void the Lord created the universe
It is from that day the practice of the tithe has been established
If you reflect upon the guidance of the Guide and the scriptures
including the ginans and the vedas
you will realise that without the tithe,
the salvation of the soul is not possible
Hari You are eternal..... 356

Âshâji daso(n)d dêvê nê sidakê rahêvê
ehi moman sâchâji
âdo mârâg têonê nâ(n)hi
nê bhet^{ty}â shâhnâ didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord A person who submits the tithe and remains steadfast
(in religion) he is indeed a true momin
Such a person will not stray on to the wrong path
and he is embraced by the spiritual vision of the Lord
Hari You are eternal..... 357

Âshâji shâhnâ didar takahtê beth^{sh}ê
tiyâ(n) daso(n)dnu(n) puchhêji
Jabrâil tyâ(n) puchhvânê âvê
daso(n)d vinâ sarvê juthâ
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord's vision will be bestowed while He is seated on the throne
there he will question regarding the payment of the tithe
The angel Jibraail will be there to question about it
without the tithe everything is false
Hari You are eternal..... 358

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.

reâhâjdar.c
Âshâj kirîâ kidhi nê dharmê châyâ
sati huâ apârji
sât saragmâ(n) tê jiv pohoto
pan u(n)cho tê nahi jâya
Hari ana(n)t

Oh Lord A person who performs the prescribed rituals and observes outward religious law
such a person is regarded as a great saint
He has reached the seventh heaven
but will not go higher than that (without the tithe)
Hari You are eternal..... 359

Âshâji daso(n)d na didhi nê kiriyâ kidhi
tê sati huâ apârji
daso(n)d kêran u(n)cho nahi chadio
tênê avi didârni kho
Hari ana(n)t

Oh Lord A person who does not submit the tithe but performs all the prescribed rituals
such a person is regarded as a great saint (outwardly)
Without the submission of the tithe this person will not rise higher
and will indeed incur the loss of the Vision
Hari You are eternal..... 360

Âshâji thul daso(n)d dio morâ bhâi
to mulê mul samânâji
pachhê dharam virâbhâi tamê karjo
to dârêdâr samây
Hari ana(n)t

Oh Lord Oh my brothers submit the tithe which functions as
the trunk of the tree (of life) and is the visible part of it
then all the roots will be in place (the inner invisible aspects of Faith will
automatically take care of themselves)
After that if you perform all the outward religious duties
then all the branches will grow spontaneously
(it will be easy and unburdensome to perform outward duties in life)
Hari You are eternal..... 361

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji daso(n)d na dêvê gurnê na mânê
realpatidar.com tê nar kiyâ(n) thaki pâmêji
 daso(n)d vinâ tê ukhadî jâshê
 tê jâshê chovis karod mâhê
 Hari ana(n)t

Oh Lord If a person does not observe the tithe and
 does not carry out the orders of the Guide
 How can he/she attain (be with) the Master?
 Without the tithe (and hence without Divine protection) he/she will get uprooted
 and will join the ranks of the 24 crore unliberated souls
 Hari You are eternal..... 362

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 30

realpatidar.com

Âshâji chhatris karod purâ dharmi
 Sri Islâmshâh bhêtyâji
 daso(n)d kâran jiv dolâvyâ
 tê châlya chovis ghor a(n)dhâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord There were 36 crore true believers
 who accepted Sri Islam Shah as the Imam of the Time
 But because of the non observance of the tithe, the faith of the souls was shaken
 There were 24 crore such souls who were condemned to the eternal darkness
 Hari You are eternal..... 363

Âshâji daso(n)d dêvê sidakê rahêvê
 hêrân na hoshê soeeji
 mârag chhodi so kabhi na jâshê
 daso(n)d mul chhê âpanu(n)
 Hari ana(n)t

Oh Lord A person who observes the tithe and remains steadfast (in his duties)
 will indeed never be in trouble
 This person will never abandon the Right Path for any other way
 the tithe is the right of the Imam of the time
 Hari You are eternal..... 364

Âshâji daso(n)d vinâ din na jâno
 fal sohi na falêji
 muar sukâ to fal sarvê sukâ
 sukâ dârê dâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord Without the tithe there is no religion at all
 and nobody is going to reap the fruits without it
 If the roots are dry then all the fruits will be dry
 and all the branches will be dry
 Hari You are eternal..... 365

Âshâji sukâ fal so nahi kuchh bhâvê
 tênu(n) modhu(n) fitfit thâyêji
 khârâ pani sarovar kahie
 pitâ(n) taras na jâyê
 Hari ana(n)t

Oh Lord The dried (raw) fruits are never tasteful
 and the face of the person eating them becomes very ugly
 The lake water is very salty (although it is abundant)
 it will never quench one's thirst no matter
 how much of it is drunk
 Hari You are eternal..... 366

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

reġpatidar.com
Āshāji kupātrê dân khârâ jāno
daso(n)d vinâ nahi lêvêji
kalarmâ(n)hê jêm mêhaj varsê
tênu(n) dhân na thâyê
Hari ana(n)t

Oh Lord If charity is directed towards a false container-purpose
(any institution other than the Imam's)
The Lord will not accept it as charity without observance of the tithe
It is like rain falling on an infertile ground
and the charity does not benefit the donor (or the receiver)
Hari You are eternal..... 367

Āshāji âl imâm nê pir musalê
dâyam daso(n)d dêvêji
tab so pir musalê kahie
jê karê na man motâl
Hari ana(n)t

Oh Lord From progeny of the Imam are the honourable Pirs
they always observe the tithe
That is why the Pir is honoured
and he is the one who is not arrogant
Hari You are eternal..... 368

Āshāji pêli âl musalê kahie
jo daso(n)d narku dêvêji
araj ba(n)dagisu(n) daso(n)daj dêvê
dêvê âpohi âp
Hari ana(n)t

Oh Lord The first progeny is regarded as honourable
as it submits the tithe to the Lord
They submit the tithe entirely with supplications and meditations
and they submit spontaneously
Hari You are eternal..... 369

Āshāji araj ba(n)dagi kiryâ karê
anê sidaksu(n) daso(n)d dêvêji
tabi satpa(n)ththi moman kilâvê
sohi didâri âp
Hari ana(n)t

Oh Lord Whosoever performs supplications, meditations and prescribed rituals
and remains steadfast in the practice of tithe
It is only then that this person can be called a momin on the Right Path
and is indeed the receiver of Your Vision
Hari You are eternal..... 370

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. reġpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji pêli daso(n)d pirê âli
realpatidar.com tyâ(n)thi muridê âliji
amârâ vachan jê murid na mânê
tê jâshê ghor a(n)dhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The first tithe was submitted by the Pir himself
and from then on the murids submitted
Whichever murid does not follow our guidance
will go to utter darkness
Hari You are eternal..... 371
- Âshâji daso(n)d parmânê sâchâ châlô
karo kiriâ kamâji
kiriâ karo to mithâ lâgo
to pâmo ana(n)t mêvâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord Conduct yourselves faithfully according to the principles implied by the
submission of the tithe (i.e. sukreet - good deeds)
and perform the rewarding rituals sincerely
By performing the rituals sincerely you will feel sweet (imbued with love - ishk)
and as a result you will gain the eternal (timeless) rewards
Hari You are eternal..... 372
- Âshâji chitmâ(n)hê chêtinê mannê mâro
karo Allahki âshji
din amâro dâem jâno
bijâ sarvê khotâ
Hari ana(n)t
- Oh Lord Having a vigilant consciousness, control your mind
(from worldly illicit desires)
and only cherish the hope and reliance of Allah
Our faith is everliving, have that faith in your mind
all other ways are false
Hari You are eternal..... 373
- Âshâji jug kartâ mâ(n)hê ek kalâ rachâyâ
tismâhê hamku(n) jânoji
bijâ jugmâ(n)hê Vijêsthan kahie
sobi ham avtâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord During the era of Kerta the Lord created a manifestation
I (Pir Hasan Kabirdin) was that manifestation (as Gur Brahma)
In the Treta Jug the manifestation was called Veejeshthann
even that was my manifestation
Hari You are eternal..... 374

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji jug duvâpurmâ(n)hê vidarviyâs kahie
sohi hamku(n) jânoji
kaljugmâ(n)hê hamai jâno
sohi rasul nâm
Hari ana(n)t

Oh Lord In the Dwaapur Jug the name of the manifestation of
 Gur Brahma was Veedur-vyaas
 Even He was our form
 In the Kal-jug we are the manifestation of Gur Brahma
 and it is the same light of the Messenger (Prophet Muhammed)
 Hari You are eternal..... 375

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 31**

- Âshâji din rachâvi rachnâ kidhi
 kiâ hay din kiltârji
 rasulthi jo châlaj châlî
 tê Aly kêro parivâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Having established the (principles of) religion the Lord created the universe
 the creator of religion has indeed done it
 It is from the Messenger that the progeny has come and it is Ali's family
 Hari You are eternal..... 376
- Âshâji Aly thaki bahu chênaj châyâ
 so satgur nuraj pâyâji
 Salêhdin purâ kahie
 huâ din rahêmân
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Due to Ali many many plays (dramas) have unfolded
 and Pir Satgur was enlightened (attained eternal life)
 Pir Saaleh-deen (Pir Shamsh's father) was perfect
 and mercy descended upon him
 Hari You are eternal..... 377
- Âshâji Shâh Shamas kêro din pichhâno
 chaudas tênê pâyâji
 suraj ma(n)gâvi jot dêkhâđi
 nar sohi avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Know the religion preached by Pir Shamsh
 he achieved control over the four directions
 He was able to order the sun to come down to the earth and demonstrate its light
 (he was able to focus the rays of the sun and to be able to utilise their power to
 roast meat) He was indeed the Manifestation (of Light)
 Hari You are eternal..... 378
- Âshâji karañi kêrañ khâl utâri
 partak pir parmâniyâji
 muâ jivtâ jê nar karê
 kêrañi vinâ nahi hoy
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Due to the power of virtue in him (Pir Shamsh),
 he was able to remove his skin
 this is the nature of the everpresent Pir
 Whoever can bring a dead person alive
 cannot perform such an act without the power of virtue
 Hari You are eternal..... 379

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji Nasirdin nuraj pâyâ
realpatidar.com hua so din rahêmânji
hi(n)du kêri pujâ kartâ
kênê na pâyâ bhêd
Hari ana(n)t

Oh Lord Pir Nasirdin became enlightened entirely
and therefore mercy descended upon him
Nobody has been able to achieve any meaning (substance)
by performing Hindu rituals (idol worshipping)
Hari You are eternal..... 380

Âshâji chaltar hi(n)du a(n)dar musalmân
koi nav tênê jânêji
romrâe kâyâ nav râkhê
râtiyâ karê ujâgrâ
Hari ana(n)t

Oh Lord He (Pir Nasirdin) took on a Hindu disguise but inwardly
he was a Muslim (practised taqiyyah)
Nobody knew him as that
He did not keep any hair on his body
and used to spend the nights awake (in worship)
Hari You are eternal..... 381

Âshâji Nasirdin evâ bujarag kahie
kai(n) hi(n)dunê taryâji
tiski âl Sâhêbdin huâ
kiâ so din rahêmân
Hari ana(n)t

Oh Lord We regard Pir Nasirdin as noble and distinguished
because He liberated many many Hindus
His son was Pir Sahebodin
and He was made to follow the religion of the merciful Lord
Hari You are eternal..... 382

Âshâji Sâhêbdin garib vêshê
fakiri puri râkhiji
sufal tênê daso(n)daj didhi
to pâyâ din rahêmân
Hari ana(n)t

Oh Lord Pir Saahebodin took on a very poor outward form
and maintained complete simplicity of life
He observed the tithe entirely in a rewarding manner
so he was blessed with the religion of the Merciful Lord
Hari You are eternal..... 383

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji Pir Sadardin buzarag kahie
so bâr korodinâ dhanîji
kaljugmâ(n)hê jivdâ târyâ
sâchi daso(n)d âli
Hari ana(n)t

Oh Lord We regard Pir Sadardin as noble and distinguished
as he was the master of twelve crore souls (he saved them)
He liberated the souls in the present era
and practised the tithe in a proper manner
Hari You are eternal..... 384

Âshâji Pir Hasan Kabirdin garib ba(n)dâ
hotâ sâhêbjinê sharanêji
anât karodie gurji âvyâ
karvâ jivu(n)nâ kâm
Hari ana(n)t

Oh Lord Pir Hasan Kabirdin was a poor creature
he was present at the physical abode of the Imam
He came as a Guru (teacher) of unlimited (countless millions) souls
to perform the (liberating) task of the souls
Hari You are eternal..... 385

Âshâji âl Sadardin Pir Hasan Kabirdin
kahê sohi ginânji
hamtam sarvê daso(n)d dêvê
to poho(n)cho shâhnê duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The son of Pir Sadardin is Pir Hasan Kabirdin
He is the one who is expounding the (current) ginan
(divine knowledge and wisdom in these verses)
If we all observe the tithe
we'll reach the abode of the Lord
Hari You are eternal..... 386

Âshâji âl nabini jugmâ(n)hê âvi
tinku(n) purâ srêvoji
âgal vêlâ doali âvê
tê mâ(n)hê na rahêvê chi(n)t
Hari ana(n)t

Oh Lord The progeny of the Prophet has come in this age
serve Him completely and devotedly
so that if in future difficult times come
you will have no worries or concerns at that time
Hari You are eternal..... 387

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 32

realpatidar.com

Âshâji âl hamâri jugmâhê jâno
 adhâr farja(n)d purâji
 têonê tamê amârâ jâno
 pan srêvo na satgur jânie
 Hari ana(n)t

Oh Lord Know our family in this age consists of eighteen sons in its entirety
 Know them to be ours
 but do not serve them with the understanding that
 they are the Sat-Gur (True teachers)
 Hari You are eternal..... 388

Âshâji kalâ sarvê kalâ mâhê bê**thâ**
 duniyâmâ kalâ na jânê koi ji
 kho**ti** kalimâ(n)hê cheti kari châlô
 râkho puro imân
 Hari ana(n)t

Oh Lord All the manifestations (avataars) are established upon
 previous manifestations (light upon light)
 In this world nobody (outside the jamat) knows the manifestations
 In this difficult and false present era be vigilant and maintain complete Faith
 Hari You are eternal..... 389

Âshâji imân salâmat shâhku(n) srêvo
 harâm tamâku(n) vâroji
 shêtân sharâbthi duraj rahêjo
 to poho(n)cho dêv duâr
 Hari ana(n)t

Oh Lord With the Faith well secured, worship the Lord
 and abandon illicit tobacco and drugs
 and stay away completely from the evil intoxicants
 then you will reach the abode of the Lord
 Hari You are eternal..... 390

Âshâji kaljug ku**do** sahu pâkhandê râchê
 andhlê janam gamâyâji
 nichî prîtê tê jiv châlê
 jê nahi vichârê ginân
 Hari ana(n)t

Oh Lord The present era is false and everyone lives in a deceptive manner
 They are the blind ones (faithless) who have lost
 this human birth (opportunity)
 The one who loves the lower things is the one
 who does not reflect upon the ginans
 Hari You are eternal..... 391

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

realpatidar.com
Âshâji fartâr vêlâmâ(n)hê amar âvyâ
tinku(n) vichâri châlôji
imâm pâtra jê koi âvê
tinku(n) sahi kari mâno
Hari ana(n)t

Oh Lord In the period of fartal an order has come
reflect upon it and conduct yourselves accordingly
Whoever is the Imam of the time, the Manifestation
regard Him as the truth and follow Him
Hari You are eternal..... 392

Âshâji jiv kâran avtâr lidhâ
kalarmâ(n)hê amê âvyâji
tap kari amê narnê lâdha
mâ(n)gyâ dharam duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord We have taken the manifestation for the sake of the soul
and have come in the present era
Through prayers and meditation we found the Husband (Nar, Imam)
and asked Him for a place for religious worship
Hari You are eternal..... 393

Âshâji nav avtâr nakala(n)ki lidhâ
dasmê(n) mânkhâ rupê Aly bêthâji
âvi vêlâ tamê sahi kari jâno
karshê shâh âpê nyâya
Hari ana(n)t

Oh Lord The pure and perfect essence took nine manifestations
Ali is present in the human form as the tenth
Know such a time as true
and the Lord will be your judge
Hari You are eternal..... 394

Âshâji sidhâ tê jiv vât jue chhê
hâji na hui asvâriji
kaljugnâ momân motâ kahêvâshê
agvâ tê jiv châlê
Hari ana(n)t

Oh Lord Patiently are waiting those souls
which have not yet been liberated
The momins of the present era will be regarded as exalted
and they will be the leaders
Hari You are eternal..... 395

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

- Âshâji kalap jugnâ jiv^dâ
realpatidar.com bēthâ karê chhê âshisji
dhan dhan karani rakhisar tani
tê mâ(n)hê bēthâ nakla(n)ki nâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord The souls of the present era
are seated receiving the blessings
Congratulations to the devotees for their deeds
and the perfect Lord is (also) present (for them)
Hari You are eternal..... 396
- Âshâji kalap jugthi kaljug moto
jê mâhê nabi Mahamad âyâji
jivu(n)nê ghêr vadhâmanâ hoshê
hoshê tê dinni vât
Hari ana(n)t
- Oh Lord The present era is to be regarded as being greater than
the era of Kalap in which era Prophet Muhammed has lived
The houses of the people will be filled with happiness and only religion related
guidance (and conversations) will take place therein
Hari You are eternal..... 397
- Âshâji nabi châlê nuraj varsê
rakhisarnê sir chhâ(n)yaji
âgal sahu firastâ châlê
hoshê tê hushiyâri
Hari ana(n)t
- Oh Lord The progeny of the Prophet will spread the light (of knowledge) only
and that light will envelope the heads (minds) of devotees
Many angels will prevail (over their heads-minds)
and consequently the devotees will be intelligent
Hari You are eternal..... 398
- Âshâji nur pyâlâ nabiu(n) dêshê
rakhisar ubhâ pivêji
amrat mêvâ ana(n)t âvê
sarvê rakhisarnê ghar dêshê
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Prophet will give (distribute) the cups full of light
(blessed water symbolising purity of knowledge)
and the devotees will partake of it while standing
Abundant rewards in the form of divine nectar will flow
and He will distribute it to the homes of all devotees
Hari You are eternal..... 399

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji amrat mêvâ rakhisar mâñê
realpatidar.com rakhisar ghêr vadhâyu(n)ji
nurâni burâk tênê ghêr ânê
tê karshê âpê asvâri
Hari ana(n)t

Oh Lord The devotees enjoy the fruits of Divine nectar (divine guidance and knowledge)
and hence the their homes become happy and prosperous
The angelic horse will come to their homes
it will be waiting to take them to eternity
Hari You are eternal..... 400

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 33

realpatidar.com

- Âshâji man vâ(n)chhitâ mêvâ khâshê
 anê mâ~~n~~ê hurâ pachasji
 nabi chalkar â(n)ga~~n~~ê âvê
 dhan dhan rakhisar avtâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The vigilant and mindful will consume the (timeless) rewards to their desire
 and will enjoy the company of fifty angels
 The Prophet will come (walking) to this person's abode
 and there will be great happiness for the devotees
 who will be congratulated for their success
 Hari You are eternal..... 401
- Âshâji nabi âvê nuraj varsê
 din huâ rahêmânji
 kara~~n~~i kamâvo to evâ ghar pâmo
 pâmo saragmâ(n)hê vâs
 Hari ana(n)t
- Oh Lord When the Prophet arrives, only the light will spread and mercy
 will descend upon the days
 Earn good deeds so that you may be blessed with such homes
 and you will be blessed with an abode in the Heaven
 Hari You are eternal..... 402
- Âshâji vadhâiyu(n) ta~~n~~â evâ fal pâmo
 pâmo gurnê hâthêji
 darshan dêvâ am ghar âvê
 mahêr hui mahêrbâni
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Such are the fruits of happiness
 which are obtained from the hands of the Guide (personally)
 He comes to our homes to bless us with His Didar
 this is indeed mercy from the Merciful
 Hari You are eternal..... 403
- Âshâji machh rupê dâ~~n~~av mâryâ
 têno a(n)t jâ~~n~~oji
 paiyârmâ(n)hê ramijami âvyâ
 dâ~~n~~av mâryâ tyâ(n)ya
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of half fish and half human, the Lord slayed the demon
 that was his (the demon's) end
 The Lord came into the undersurface mysteriously
 and slayed the demon there and there only
 Hari You are eternal..... 404

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji Sa(n)khâsur to sâhêr pêtho
toe na mêlyo tu(n)hiji
mâri dânav vêdaj vâryâ
rakhisar ghêr vadhâiyu(n)
Hari ana(n)t

Oh Lord Sankha-sur was in the depths of the ocean even then
you did not abandon his pursuit
Having slayed the demon the Lord recovered the vedas entirely
and the homes of the devotees became happy and joyous
Hari You are eternal..... 405

Âshâji bhagat Rukhmugat târyâ
evâ târâ kâmjî
bhagat târyâ âp ugâryâ
mâryo tê Sa(n)khâsur
Hari ana(n)t

Oh Lord You gave salvation to Bhagat (the pious) Rukh-mugat
such are your (exalted) deeds
You gave salvation to the pious momins and saved them and
you slayed the demon Sankha-sur
Hari You are eternal..... 406

Âshâji gupt kâm guptaj kidhâ
têni sudh nav jânu(n)ji
kirtâ jugmâ(n)hê tamê âvyâ
Machh rupê avtâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The silent work was done by You in a silent manner entirely
Nobody else is aware of this
You (the Lord) came in the era of Kartaa
as the manifestation of Machh
Hari You are eternal..... 407

Âshâji Korabh rup tamêj dharyâ
têni nakla(n)ki sudh tu(n) jânêji
Kâchbo thainê daryâ taryâ
kiâ so esâ kâm
Hari ana(n)t

Oh Lord You had to take up the manifestation of a tortoise
and You were only aware of it's pure and perfect essence
By becoming a tortoise you crossed the ocean
such were Your (miraculous) deeds
Hari You are eternal..... 408

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji Madhukitak dânavnê mârô
realpatidar.com eso tu(n) âpohi âpji
 mâri dânav dukhaj târyâ
 rakhisar ghêr vadhâiyu(n)
 Hari ana(n)t

Oh Lord You (The Lord) slayed the evil demon called Madhukitak
 in such a spontaneous manner
 By slaying the demon you removed completely
 all the troubles and sorrows of the momins
 and the homes of the devotees became happy and prosperous
 Hari You are eternal..... 409

Âshâji amarikh bhagat târyâ
 sabhâmâhê râkhi lâjji
 bhagatu(n)nê vâre sâmiji âvyâ
 âvyâ tribhovar nâth
 Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord gave salvation to the pious Amrikh
 and protected him from disgrace in general gathering
 The Lord came to the rescue of the pious momins
 and He is the Lord of the three worlds - the Saviour
 Hari You are eternal..... 410

Âshâji bhagat taryâ nê **th**amaj âvyâ
 âvyâ tê tribhovar sâmiji
 Korabh rupê evâ chênaj kidhâ
 kiâ so âpohi âp
 Hari ana(n)t

Oh Lord (The Lord) saved the pious momins and came to our abode
 and He is the Lord of the three worlds
 In the form of a tortoise he was compelled to perform such mysteries
 and He did them spontaneously
 Hari You are eternal..... 411

Âshâji vâra rupê âpaj bhanie
 rahêta tê ja(n)gal mâ(n)hêji
 Dhruv bhagat tyâ(n) bhakit kartâ
 jânê virlâ koi
 Hari ana(n)t

Oh Lord We also understand only You as the Lord
 in the manifestation of half animal and half human
 who lived in the jungle (forest)
 The pious Dru used to perform his prayers and meditations there
 very few courageous souls know about it
 Hari You are eternal..... 412

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 34**

Âshâji	mor dânav sâhêbê sa(n)gâryâ vârâ rupê avtârji evâ chên tamêaj kidhâ ho sâmi Dhruv bhagat udhâryâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The Lord slayed the demon called Mor in the manifestation of Vaaraa Such is the divine play performed only by You Oh Lord and you saved and glorified the pious Dhru Hari You are eternal.....	413
Âshâji	narsi rupê tamaj thayâ rahêta kashmir mâ(n)hêji Haranâka(n)s bahu krodhi upno têno krodh na jây Hari ana(n)t	
Oh Lord	(Oh Lord) It is only You who took the manifestation of Man-Lion and You habitated in Kashmir The devil Harannaa-kans was very angry and his anger would not subside Hari You are eternal.....	414
Âshâji	bhagat Pelâj tis ghêr avtaryâ din huâ rahêmânji krodhi dânav krodhaj kiâ Pelâj sir dukhaj diâ Hari ana(n)t	
Oh Lord	The pious Pahelaaj was born in the devils house (was his son) and mercy descended upon the days The angry demon persisted with his anger and continuously harassed Pahelaaj Hari You are eternal.....	415
Âshâji	Narsi rupê dânav mâryâ bhagat Pelâj ugâryâji karta jugmâhê châr avtâraj kidhâ kidhâ so sri nârâyan Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the form of Nar-sinh, the Lord killed the demon and saved pious Pahelaaj The Lord was compelled to take four manifestations in the Kartaa-jug and He was Sri Naaraayann (the Lord) Hari You are eternal.....	416

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji avtârê avtârê narji âvyâ
realpatidar.com âvyâ tê bhagtonê kâjêji
rakhisar ghêr sri kâyam sâmi
krod pâ(n)chêsu(n) Pelâj târyâ
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord has taken manifestations upon manifestations
to fulfil the deeds of the pious momins
The homes of the devotees are blessed
by the presence of Sri Kaayam (the everliving)
Five crore souls got salvation as a result of the
promise (kol) granted to the pious Pahelaaj
Hari You are eternal..... 417

Âshâji Vâyaman rupê thayâ ho sâmi
sohi tu(n)hi avtârji
partak pâtra sohi bhanie
Sri Islâmshâh âp
Hari ana(n)t

Oh Lord You took the manifestation of a dwarf
He is indeed Your manifestation
We know You as the everpresent manifestation
You are Sri Islam Shah at present
(at the time of the composition of these verses)
Hari You are eternal..... 418

Âshâji Balrâjânê pâtârê ghâlyo
evâ tê kidhâ kâmjî
bhakatonî vâre sâmijî âvyâ
âvyâ tê âpohi âp
Hari ana(n)t

Oh Lord You pushed king Bal into the undersurface of the earth
such were your (miraculous) deeds
The Lord came to the rescue of the pious momins
and he came spontaneously
Hari You are eternal..... 419

Âshâji Kamlâdhên bhagat târyâ
kidhâ tê bhagatonâ kâmjî
bal châ(m)pinê bhagat târyâ
nâkhyâ chhotê pâtâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord gave salvation to the pious Kamla-den
and so He performed the (wonderous) work for pious momins
He pressed Bal and saved the pious momins
and forced him into the forth undersurface
(and forced him into the undersurface as His fourth step)
Hari You are eternal..... 420

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

- realpatidar.com
Âshâji farsirâmê fadsi lidhi
âvyâ rakhiâ ghêrji
pruthvi mâri fêrvi nâkhi
kidhâ bhagatonâ kâm
Hari ana(n)t
- Oh Lord Farsi-Raam took up the horse and came to the homes of the devotees
He slayed the earth (earthly power) and turned it over
and performed the (wonderous) works for the pious momins
Hari You are eternal..... 421
- Âshâji shêstrâ Arjan pi(n)jarê ghâlyo
dori didhi hâthji
têro a(n)t sâmi tu(n)hij jânê
kirtâr karê so hoi
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord pushed Shestr-arjun into the prison
and tied up his hands with a rope
Oh Lord it is only You who can fathom Your limits
whatever the Creator does (wills) so it happens
Hari You are eternal..... 422
- Âshâji Kamalâpati bhagat târyâ
kidhâ bhagatonâ kâmji
avtârê avtârê sâmiji âvyâ
rakhisarnê man bhâvya
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord gave salvation to the pious Kamla-pati
and performed (wonderous) works for the pious momins
The Lord has taken manifestations upon manifestations
and won the hearts of devotees
Hari You are eternal..... 423
- Âshâji Râm rupê sohi nar âvyâ
tê ghar Sitâ nârji
Ayodhâ kero rajaj mêli
châlya vanvâs
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of Raam the Lord manifested himself
and Seeta was His wife
He abandoned the entire kingdom of Ayodha
and went to the wilderness of the jungle
for the fulfilment of His obligations
Hari You are eternal..... 424

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji vanmâ(n)hê rahinê Râvan mârýo
realpatidar.com das mastakno râyaji
La(n)kâ kêri pâj ba(n)dhavi
sâer pathar târyâ
Hari ana(n)t

Oh Lord While living in the jungle He slayed Ravann (the evil power)
who was regarded as the ten headed king (very intelligent)
The Lord built a bridge across the ocean to Sri Lanka
and saved the stones of the ocean
Hari You are eternal..... 425

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 35

realpatidar.com

- Âshâji Haricha(n) **dh**ra bhagat âpê udhâryâ
 Târâ râni tēni nârji
 Roidâs ku(n)var sutaj kahie
 pahotâ vaiku(n) **th** vâs
 Hari ana(n)t
- Oh Lord You glorified and saved the pious Harish-Chandr
 Tara Raani was his wife
 The young Rohidas was their own son
 They all reached the abode of the Lord - final eternity
 Hari You are eternal..... 426
- Âshâji sât karod munivâr sidha
 sohi Haricha(n) **dh**ra sâthêji
 ginân vichâri jê jiv châyâ
 tê pohotâ dēv duâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Seven crore momins were saved (they were on the Right Path)
 they went with Harish-Chandr (were saved with him)
 those who lived by reflecting upon the ginans
 reached the abode of the Lord
 Hari You are eternal..... 427
- Âshâji Kân rupê ka(n)i jiv târyâ
 teno a(n)t na pârji
 hastâ ramtâ putnâ mâri
 mâryo Ka(n)sâsur râi
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In the form of Kaan (Lord Krishna), the Lord saved many souls
 there are no ends to Your limits
 Laughing and playing (as a babe) He killed Putnaa
 (the wicked woman sent by devil Kans to kill Him)
 and later He slayed the devil King Kansaa-sur
 Hari You are eternal..... 428
- Âshâji mâmo Ka(n)sâsur bhânêjê mâryo
 tēno a(n)t na pâyâji
 lok dekhtâ(n) māmânê mâryo
 kidhu(n) âp râj
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Uncle Kansaa-sur (Lord Krishna's uncle) was slayed by his nephew - Lord Krishna
 he (the uncle) could not achieve his ultimate objective
 The general public saw it as the nephew slaying the uncle
 He (Lord Krishna) then ruled the world
 Hari You are eternal..... 429

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji	Sahdêv bhagat bhagti kidhi tênâ kidhâ kâmjî bhagat ugâri dânav mâryâ kidhâ rakhisarnâ kâm Hari ana(n)t	
Oh Lord	The pious Soh-dev performed the pious acts and the Lord performed the (wonderous) work for him He saved the pious momins and slayed the demons and performed (wonderous) works for the devotees Hari You are eternal.....	430
Âshâji	Budh rupê pâ(n) dâvnê târyâ kidhâ pâ(n) dâvono kâmjî Jujêsthan bhagat ugâryâ kidha bhagatonâ kâm Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the manifestation the Budh, He saved the Paandwas and He performed (wonderous) works for the Paandwas He gave salvation to the pious Jujesthan and the Lord performed (wonderous) work for the pious momins - devotees Hari You are eternal.....	431
Âshâji	Durjodhan shâh âpê sa(n)gâryâ korav sarvê mâryâjî mâri dânav nirva(n)shaj kidhâ kidhâ âpohi âp Hari ana(n)t	
Oh Lord	You slayed Duryodan (leader of the Korvas) and You slayed all the Korvas Slaying the demon You completely annihilated them (brought their dynasty to an end) and You did it spontaneously Hari You are eternal.....	432
Âshâji	kalmâhê pâtra nikala(n)ki âvyâ nar avtâr ilâhijî sohi avtâr Aly malachhmâ(n) bêthâ jâno Sri Islâmshâh Hari ana(n)t	
Oh Lord	In the present era the Pure and Perfect Manifestation has come He is the Divine manifestation of the Lord This Ali, the Manifestation is residing in a country where the majority are the meat eaters (in contrast to Hindu dominated Sub continent where the verses were composed) Know Him as Sri Islam Shah Hari You are eternal.....	433

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. [realpatidar.com](http://www.realpatidar.com)
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji onê avtârê kâli(n)gânê mârshê
dânavnê sohi sa(n)gârshêji
mâri dânav sâmi khêl karshê
rakhisar ghêr vadhâiyu(n)
Hari ana(n)t

Oh Lord In that manifestation He will slay the evil force
and He will slay the demon
Having slayed the demon the Lord will perform His play and mysteries
and the homes of the devotees will be joyous and happy
Hari You are eternal..... 434

Âshâji Kamlâku(n)var bhagat târê
chianab nagri mâ(n)hêji
sâdi sât krod tyâ(n) moman hoshê
nit nit karê vadhâiyu(n)
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord will save the pious and young Kamla
At the city of Chinab (in China)
where there will be seven and a half crore momins
who will be happy and joyous everyday
Hari You are eternal..... 435

Âshâji Surjâ râni bahu sukh pâmê
shâhjinâ chhtra hêthêji
khêl sa(m)puran sarvê joshê
joshê gurnarno didâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The Queen Surjaa attains great happiness and peace
through the cover (protection) of the Lord
She will witness the complete divine play and mysteries
and she will also see the spiritual vision of the Shah-Pir
Hari You are eternal..... 436

Âshâji dasmê avtârê evâ thainê châlô
chhêli kâyâ kidhiji
chhêllâ jiv sâmi ugâri lio
karo ana(n)t vadhâiyu(n)
Hari ana(n)t

Oh Lord During the time of the Tenth Manifestation,
live in such a manner as if this was your last created body (birth)
Oh Lord save the final souls
and bless the unlimited souls with happiness
Hari You are eternal..... 437

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 36

realpatidar.com

- Âshâji pir pêgambar oliyâ a(m)biâ
 sarvê jiv tamârâji
 mahêr karo tamê morâ sâmî
 hâthi**nu**(n) dainê ugâro
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The Pirs, Messengers ,the descendants of the Imams and the Prophets
 all of them are your souls
 My Lord have mercy upon us
 and by Your hand (assistance) save us all
 Hari You are eternal..... 438
- Âshâji hâthi**du**(n) dainê hâthi**nu**(n) dêjo
 utâro vasmô avtârji
 mahêrki najar karo morâ sâmî
 amnê pâu utâro
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Give us your hand upon hand (continuous assistance)
 and take us through this difficult incarnation
 Have the eyes of mercy Oh my Lord
 and take us across the limits (from the material existence to eternal life)
 Hari You are eternal..... 439
- Âshâji navso navâ**nu**(n) nadiyu vahê chhe
 târo dainê utâroji
 hodi bêt**dino** pâu na jâ**nu**(n)
 hâth dainê ugâro
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Nine hundred ninety nine rivers are flowing
 save us and take us across them
 Sailing boats and fishing boats cannot cross me safely on the otherside
 (cannot be crossed by material means)
 By giving your hand (assistance) save us (and that is the only way to cross)
 Hari You are eternal..... 440
- Âshâji navnâ**d** navê partak bêt**hâ**
 kis nâ**de** pâu ba(n)dhâvoji
 jyâ(n) jou(n) tyâ(n) sâmî râjo bêt**hâ**
 bêt**hâ** takhat rachâl
 Hari ana(n)t
- Oh Lord In all the nine nerve centres of my body You are present
 To which nerve centre do I attach the limits (which is closer to You)
 Wherever I see, the Lord is present
 and the Creator is himself presently seated on the throne
 Hari You are eternal..... 441

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

reapatidar.com Âshâji navê nâdê tamê bharpur bêthâ
shêtan dur karâvoji
bhali buri sarvê tamârê hâthê
tamê sohi pâr utâro
Hari ana(n)t

Oh Lord In the nine nerve centres, You are omnipresent
keep the evil power away from us
The good and the bad, all are in Your hands (under your control)
You are indeed the one who will take us across the limits
(of material existence)
Hari You are eternal..... 442

Âshâji bhali karâvo buri tajâvo
hardoi hâth tumâreji
kidhâ kartap mâf karjo
tamê chho dêv morâra
Hari ana(n)t

Oh Lord Enable us to do good and make us avoid the bad (evil)
both of these attributes are under Your control
Forgive us of our misdeeds
You are the Exalted Lord
Hari You are eternal..... 443

Âshâji sonâ rupâ lâi javêr
hoshê utam kâmjî
utam kâm karâvo morâ sâmi
tamê chho dêv morâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Gold, silver, rubies and jewels
all will be linked to exalted deeds
My Lord enable me to do exalted work
You are the Exalted Lord
Hari You are eternal..... 444

Âshâji nar sonâ gur rupâ
hirâ rakhisar jânoji
moti lâi ginân pichhâno
to ja(m)po pirshâhno jâ(m)p
Hari ana(n)t

Oh Lord The Husband (Imam) is compared to gold and the Guide (Pir) to silver
and know the devotee as diamond
Know the ginans (divine knowledge) as pearls and rubies
so then recite (silently) the name of Pir Shah
(so that you may shine like a diamond by exuding love)
Hari You are eternal..... 445

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 reapatidar.com
Printing permitted.

Âshâji kâhêr thainê jê nar châlê
tê rahêshê ghor a(n)dhârêji
mârag jâno to jot pichhâno
dharo man hushiyâri
Hari ana(n)t

Oh Lord Whoever is a coward (and therefore neglectful)
will remain in utter darkness
Know the (right) path and recognise the light (of knowledge and guidance)
and maintain an intelligent mind
Hari You are eternal..... 446

Âshâji khamâ(n) târê khan nar nipanâ
narêi nur vasâyâji
tê jiv thaki narji nipâyâ
so sâmi jalpâni
Hari ana(n)t

Oh Lord In a moment He saves and in a moment He manifests as the Imam (Shah)
In the Husband the Divine Light resides
For the sake of the souls He was compelled to create the Husband (Imam)
The Lord is indeed all powerful
Hari You are eternal..... 447

Âshâji pi(n)dh thaki jo kâyâ âvi
kamâie narnê pâyâji
karo kamâi karo hushiyâri
karo man âna(n)d
Hari ana(n)t

Oh Lord It is for the sake of the physical body (and its needs),
that matter has been created
and the Lord has established rules of rewarding behaviour and conduct
So perform rewarding deeds, demonstrate your intelligence and wisdom
and make your mind (heart) happy and joyous
Hari You are eternal..... 448

Âshâji chêti sago to chêtinê châlô
dharo man hushiyâriji
kamâi tanâ fal vinê lêsho
jâsho sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord If you can be vigilant then live vigilantly and maintain an intelligent mind
You will reap the fruits of your good deeds in a selective manner
and you will go to the doorstep to Heaven
Hari You are eternal..... 449

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Âshâji cha(n)dan thâo to chêtinê châlô
ghâso dêhi âpaniji
ghastê ghastê sorabh lâgê
utam kamâi thâe
Hari ana(n)t

Oh Lord Be like sandlewood and conduct yourselves vigilantly
rub your bodies
(let your bodies go through pain if need be for the sake of virtue)
By continuously rubbing (the sandlewood) a pleasant smell will occur
(you will radiate goodness through virtue)
and it will be the most exalted rewarding action
Hari You are eternal..... 450

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
realpatidar.com **Verses For Day 37**

- Âshâji râê sui din dhandhê padyâ
 duniyâ sarvê sâriji
 paddê bêthâ shâh sahunê jânê
 karo man hushiyâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The nights are gone in sleep and the days are spent for livelihood earning
 this is the attitude of the entire world
 The Lord who is behind the curtain knows everything
 so make your minds intelligent and wise
 Hari You are eternal..... 451
- Âshâji châr pohor chêtinê châlô
 râtiâ karo hushiyâriji
 mânak moti joinê lêjo
 karo ehi vêpar
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Spend the four quarters of the nights vigilantly (and purposefully)
 at nights perform intelligent and wise activities
 Take the precious gems and pearls by evaluating them individually
 such is the trade that you should perform
 Hari You are eternal..... 452
- Âshâji mânak moti ginân vichâro
 dharo shâhsu(n) pyârji
 hêt thaki tamê hêtaj râkho
 karo man murâd
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Reflect upon the ginans which are like precious gems and pearls
 and maintain your love for the Imam
 Keep the love only for the sake of love (not for any other intentions)
 and do it willingly (do not do it out of force or pressure)
 Hari You are eternal..... 453
- Âshâji chitmâ(n)hê chêtinê âpaj râkho
 gurnar hay têri kâyâ mâ(n)hêji
 kâyâ têri jo pi(n)dh pakâvo
 to hoshê gurnarnê sâthê
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Be consciously vigilant and keep only to yourselves
 The Imam and Pir are both within your material form (body)
 If you ripen your body (imbue it with love and devotion of the Lord)
 it will be in tune with their guidances, rewards and protection
 of the Imam and Pir
 Hari You are eternal..... 454

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji hirâ mânak apurab lâdhâ
parkho parkhanhârji
sharir vêchi tamê hirâ vâñjo
to poho(n)cho gurnarnê pās
Hari ana(n)t

Oh Lord The precious diamonds and jewels are rarely found
(the real knowledge and wisdom is rare)
the examiners examine them (carefully)
Sell your bodies and trade in diamonds
(sacrifice the comforts and pleasures of the body
to earn true knowledge and wisdom)
then you will reach the abode of Shah-Pir
Hari You are eternal..... 455

Âshâji mârâg chokho mēlâ kijê
vât suvâtê chaloji
suri nar kêro jâp karsho
to poho(n)cho gurnarnê thâm
Hari ana(n)t

Oh Lord Fill the Perfect Path with happiness
be on the True Path (Sirat-al-Mustaqeem)
Always be in remembrance of the Lord
then you will reach the abode of Shah and Pir
Hari You are eternal..... 456

Âshâji hamtammâhê nahi kuchh vinâsh
jo hoshê kiriyâ sâriji
daso(n)d dêtâ jivaj chhutê
poho(n)chê sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord There will not be any damage in the relationship between me and You
if the prescribed rituals are perfect and pure (done with the correct intentions)
By observing the tithe the entire soul gets freed
and reaches the doorstep to heaven
Hari You are eternal..... 457

Âshâji daso(n)d dêvê nit nit lēvê
dânpun sohiji
bhavsâgarnâ fêrâ chhutê
jo dêvê daso(n)d dân
Hari ana(n)t

Oh Lord A person who observes the tithe and reaps the fruits thereof everyday
is indeed observing the religious duties (correctly)
The person is freed from the repeated bonds of this worldly existence
if he/she observes the charity of the tithe
Hari You are eternal..... 458

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

- realpatidar.com
Âshâji fal pākê felaj lēshê
tê gur bharmâjikê hâthêji
ek falnâ savâlâkh lēsho
lēsho shâhjikê hâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord (A momin observing tithe) will reap only the ripened fruits
and will get them (personally) from the hands of Gur Bhramaa
(light of prophethood)
You will get the reward (fruit) which is equivalent (in value)
to one hundred and twenty five thousand times the payment
and you will get them (personally) from the hands of the Lord
Hari You are eternal..... 459
- Âshâji fal lēvânê purâ âvê
âvê tê shâhnê hajurji
jug dēkhtâ falaj âpshê
âpshê tê apohi âp
Hari ana(n)t
- Oh Lord Only those who are pure (who have perfected their duties)
will come to receive their fruits (rewards)
and they will come in the presence of the Lord
He will grant only the fruits (rewards)
which are appropriate for the time and place
and He will grant them spontaneously
Hari You are eternal..... 460
- Âshâji fal dētâ fal sahu koi pâmê
kamâi tanâ fal lēshoji
bhamar pala(n)g dholiâ lēsho
lēsho lēvanhâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord By distributing the fruits everyone will benefit
You will receive the fruits of your good deeds
Your head will have the comfort of a bed and a mattress (blanket)
The deserving will receive them
Hari You are eternal..... 461

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji khân malêk sarvê ubhâ
realpatidar.com ubhâ karê salâmji
najarê dêkhtâ evâ fal lêsho
lêsho shâhnê hâth
Hari ana(n)t

Oh Lord The leaders and the Kings, all of them will be standing
and they will convey their greetings (salaams) while standing
Such are the clearly visible fruits that you will receive
and you will receive them from the Lord personally
Hari You are eternal..... 462

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 38

realpatidar.com

- Âshâji sarag bhaman**am**â(n)hê gur nê huru(n)
rahêshê a(n)t raliâtji
nurâni kâyâ momanni hoshê
hoshê tê**n**ê din
Hari ana(n)t
- Oh Lord A momin will be blessed with two heavens (physical and spiritual);
in the physical he/she will be with the Guru (murshid) and
in the spiritual he will be in the company of angels
and he/she will have great happiness
The material body of the momin will be filled with light
and this will happen during his/her day (time)
Hari You are eternal..... 463
- Âshâji nich u(n)ch jiv**d**â sarvê
sâmijinâ jiv kahêvâyaji
utam kar**an**i jê jiv karshê
utam têonê jâ**n**
Hari ana(n)t
- Oh Lord All the souls-the lower and the higher
are regarded as the souls of the Lord
Whoever does exalted deeds is indeed an exalted person
Hari You are eternal..... 464
- Âshâji utam kar**an**i nich hoshê
pâp ehi tolê tamê dêkhoji
toltâ toltâ sudh tamnê po(n)chshê
nich potânê jâ**n**
Hari ana(n)t
- Oh Lord The exalted deeds will be considered low
such are the scales by which the sins will be weighed
By constant self examination you will get this awareness
and you will regard yourself as low (be humbled)
Hari You are eternal..... 465
- Âshâji Târâr**an**i nich ghar âvi
pa**n** utâm tênâ kâmjî
satiâ sohi munivar kahie
jê jiv sataj râkhê
Hari ana(n)t
- Oh Lord Taara raani came into (was brought up in) a lowly home
but her deeds were exalted
Indeed such are the momins who are regarded as truthful
who keep their souls in truth only
Hari You are eternal..... 466

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

realpatidar.com
Âshâji rakhiâ ghêr tê nâri rahêti
sukhdukh gurku(n) kahêti
ek din mârag sâhêbê dêkhâdyâ
pan gur vinâ pa(n)th na hoy
Hari ana(n)t

Oh Lord A woman was staying in a house of worship (devotees) and
she would talk about her joys and sorrows to the Guru (Murshid)
One day the Lord showed her the true destiny
but without a Guru (Murshid) there cannot be a path
Hari You are eternal..... 467

Âshâji gat jumlâmâ(n)hê hêtaj upnâ
sahêbê pêdâ kidhiji
tis din râni duâ fal khâti
poti sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord In the congregation only love was established
the Lord created it (the congregation)
On that day the Queen (Taara raani) was
eating the fruits (of her good deeds)
She reached the doorstep to Heaven
Hari You are eternal..... 468

Âshâji gat jumle mili duâj didhi
satgur bhirâmâ jâniji
Raja Haricha(n)d hêtaj râkhyo
râkhyo nar parsâdê
Hari ana(n)t

Oh Lord The congregation met and offered their prayers only
the True Teacher and the light of prophethood acknowledged them
King Harish-chandr kept his love (for the Lord) only
and he kept it by the blessings of the Lord
Hari You are eternal..... 469

Âshâji sarag kârân Visvâmitra âvyâ
âvyâ Ayodhâpuri mâ(n)hêji
kasi kâyâ kâri kidhi
kidhi gurnarnê nâmê
Hari ana(n)t

Oh Lord For the sake of heaven, Vishvaamitr came
and he came to the town of Ayodhaa
He (Raajaa Harishchandr) purified his body
by going through the tests and tribulations
imposed on him by Vishvaamitr
and he did it by the name of Shah-Pir
Hari You are eternal..... 470

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji nâr thaki e nar odharyâ
huâ purâ purakhji
mârag chokho ahij jâno
jâno gurnarnê thâm
Hari ana(n)t

Oh Lord Because of the influence of his wife he (Harishchandr) adored the Lord
and he became pure and perfect (in his worship)
Know only this path as the perfect one
and know it as that leading to the abode of the Shah-Pir
Hari You are eternal..... 471

Âshâji evâ jiv thainê châyâ
huâ dinkê kâmêji
jugâ jug tēonâ nâm likhânâ
likhânâ mâ(n)hê sa(n)sar
Hari ana(n)t

Oh Lord There have been such personalities in the past
who were dedicated to the cause of religion
Through ages their names have been known and inscribed
and they have been inscribed in the world (in history)
Hari You are eternal..... 472

Âshâji tē rakhisâr nê ghēr hui vadhâi
tēnê dharmê pâr utâryâji
tēnâ dharam am thâki pâyâ
pâyâ satpa(n)th sâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The homes of such devotees had been filled with happiness
and they have through religious worship crossed the limits of material existence
They were blessed with their religion through us (Pirs)
and they were blessed with the perfect True-Path
Hari You are eternal..... 473

Âshâji rakhisar jêvâ thainê châlô
to poho(n)cho sarag duârji
tê jêvi kara(ni) karsho
to po(n)chsho sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Conduct yourselves by becoming like true devotees
then you will reach the doorstep to heaven
Whatever rewarding deeds you perform and in whatever form
will reach the doorstep to heaven (along with you)
Hari You are eternal..... 474

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji amê shâhjikê hât vêchânâ
realpatidar.com mērâ nahi kuchh châlêji
amârâ vachan jê jiv mânê
tê hoshê sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord We will be traded at the shop of the Lord
my influence will not work there
Whoever follows our guidances (Farmans)
will be at doorstep to heaven
Hari You are eternal..... 475

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 39

realpatidar.com

- Âshâji ginân vichâri tamê châlô
 karo gurjisu(n) hâlji
 jot jagâ**di** jumlo bê**th**â
 hoshê jêjêkâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Conduct yourselves by reflecting upon the Ginans
 (divine knowledge and wisdom)
 and be in the company of the Guide
 Awakening to the light, the congregation will be seated
 and it will be a very joyous and happy occasion
 Hari You are eternal..... 476
- Âshâji pa(n)ch milinê vimaras kijê
 karjo harsu(n) hêtji
 ghêr thaki tamê dharamsarâ âvo
 dharmi dharam chalâvo
 Hari ana(n)t
- Oh Lord Abandon the five vices and conduct religious talks
 cultivate the love for the Lord
 Come to the place of worship from your homes
 and the religious momins practice the religion
 Hari You are eternal..... 477
- Âshâji punvat kâyâ pun rachâvo
 punê pun likhâ**n**âji
 vachan amârâ sâchâ thâshê(n)
 châlshê jugâjug vât
 Hari ana(n)t
- Oh Lord The virtue-bound body (spritual being) establish virtue
 virtue will prevail forever
 Our pronouncements will become a reality
 and they will continue to be valid from one era to another
 Hari You are eternal..... 478
- Âshâji pâ(n)e padamanê bâr kalâsu
 ugi narji bê**th**âji
 kâyam khêl tê apê rachâvê
 karshê sohi sâr
 Hari ana(n)t
- Oh Lord With his feet in a lotus position and in twelve different forms
 the risen (awakened) Lord is seated
 He establishes eternal play and mystery (continuously)
 and He will perfect it as well
 Hari You are eternal..... 479

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

realpatidar.com
Âshâji evâ nar âjaj bêthâ
tâsu(n) pritaj râkhoji
prit râkhi tamê hêtsu châlô
to pâmo sarag duâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord of that likeness is indeed seated today
maintain complete devotion for Him
With true devotion conduct yourselves with love
then you will attain the doorstep to heaven
Hari You are eternal..... 480

Âshâji varrâjâ var takhtêj bêshê
vishvaku(n)vâri pâranêji
tê mâ(n)hê tamê munivar milsho
milsho sêhênajmâ(n)hê
Hari ana(n)t

Oh Lord The Protector King is seated at the throne only (and no where else)
he will marry the unwed universe (make himself manifest)
OR He will marry the virgin soul (come to the hearts of
devotees at a personal level)
At that time you momins will meet
and you will meet at the abode (of the Lord) only
(and no where else)
Hari You are eternal..... 481

Âshâji sahên saghlo ghar â(n)gan bêshê
chori âp chitrâvêji
ensiâ Ku(n)tâ mâtâ Dropadi âvê
âvê tê Haricha(n)dhvani nâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The entire gathering will be seated at the Lord's residence
and He will decorate the place of the wedding
Ansuyaa Kunta and Mata Ddropadi will come
and Harish-Chanddhr's wife (Sati Taara raani) will be present
Hari You are eternal..... 482

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006 realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji bhu(n)garâ turi sêr sharanâi
sêhênê sâhên vajâvêji
tâl ta(m)bodâ bahutêrâ vâjê
vâjê chori pâs
Hari ana(n)t

Oh Lord The music from the buggles and other musical instruments
will grace the occasion
and there will be music from place to place (everywhere)
Your drums and trumpets will make lots of sounds
and they will make sounds at the wedding ceremony
Hari You are eternal..... 483

Âshâji moti kêrâ toran ba(n)dhâshê
hirê pâr ba(n)dhâshêji
sonâ rupânâ tha(m)bh chitrâshê
evî sarvê rachnâ thâyê
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord will build arches from pearls
and He will build the walls with diamonds
He will decorate the pillars with gold and silver
such will be the state of the entire creation
Hari You are eternal..... 484

Âshâji chodhâr ek pâr ba(n)dhâe
so ba(n)dhshê hurâ hurji
râto ujaro ra(n)g râkshê
karshê sâm sâr
Hari ana(n)t

Oh Lord One wall will be built surrounding the entire place
and it will be built by different kinds of angels
It will be painted with bright red colour
and the Lord will perfect it
Hari You are eternal..... 485

Âshâji nilipili sanyâ bâ(n)dhê
ku(n)grâ kêri pârji
choki upar tējaj sohie
sohie tya(n)j sâr
Hari ana(n)t

Oh Lord The Lord will build green coloured roof
and it's edges will be of melodious noise making instruments
The ceiling will be covered with light only
and it will be perfect
Hari You are eternal..... 486

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted.

Âshâji esi jot shâh jagâvê
realpatidar.com chori upar jânôji
kalap jugnâ jivdâ milshê
hoshê jêjêkâr
Hari ana(n)t

Oh Lord Such will be the light which will be illuminated by the Lord
and it will encompass the entire wedding ceremony (place)
The souls of the present era will meet (there)
and it will turn out to be a very happy and joyous occasion
Hari You are eternal..... 487

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Transliteration and Literal Translation of Pir Hasan Kabirdin's Anant Akhado
Verses For Day 40

realpatidar.com

- Âshâji evâ sêhên mâhêj to âvo
jo tamê satê châlôji
mangamtâ tamê falaj lêsho
lêsho shâhnê hâth
Hari ana(n)t
- Oh Lord You will come to such a place only (and no where else)
if you conduct yourselves truthfully
You will reap only the fruits that have been your hearts desire
and you will take them (personally) from the hands of the Lord
Hari You are eternal..... 488
- Âshâji shirchhtra shâh âpê rachâvê
dharminê hê **th** bêsâ **dê**ji
dharmi jê koi dharamaj jâ **nê**
pâp na karê lagâr
Hari ana(n)t
- Oh Lord The Lord will create a cover for the heads
and He will make the faithful seat under it
The faithful are those who know religion only
and they never commit sins
Hari You are eternal..... 489
- Âshâji kaljugmâ(n)hê pâp ati vartyâ
tê mâ(n)hê dharam râkhoji
ek dêsho tênâ bahu fal lêsho
sahuthi utam kahêvây
Hari ana(n)t
- Oh Lord In the present era sins have spread in great numbers
maintain your religion in it
If you give once, in return you will have abundant fruits (rewards)
and it will indeed be regarded as the most exalted deed
Hari You are eternal..... 490
- Âshâji a(n)tkâ **rm**â(n)hê tamê chho râjâ
ham hu(n) têrâ dâsji
tê **vê**râmâ(n)hê sa(m)bhâlinê lêjo
hâthi **nu**(n) dainê târo
Hari ana(n)t
- Oh Lord In this final period You are the King
and I am your servant
In this period take care of us
and by giving us your hand (assistance) save us
Hari You are eternal..... 491

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji ka(n)i jiv tyâ(n) bhuli jâshê
tê mâ(n)hê koan sa(m)bhârêji
chit dainê mahêraj râkho
hamee têrâ dâs
Hari ana(n)t

Oh Lord Many (and all kinds of) souls will forget and get lost there
Who will look after them there?
Be conscious of this and have mercy only
I am your servant
Hari You are eternal..... 492

Âshâji mahêr karo morâ sâmî
dayâ kari ugâroji
vanmâ(n)hê amê eklâ rahêvê
tê van sarvê târo
Hari ana(n)t

Oh Lord Have mercy upon us my Lord
by being compassionate save us
We are living alone in the wilderness of the jungle
that jungle entirely belongs to you
Hari You are eternal..... 493

Âshâji tam di hê van mori châlê châlê sarvê sâthêji najar kartâ sarvêi châlê châlê sarag paiyâr Hari ana(n)t |

Oh Lord By your sight (of mercy) my jungle is lively
and it is alive in it's entirety
Through your vision everything is alive
and the heavens and the undersurface live as well
Hari You are eternal..... 494

Âshâji ham ba(n)dâ hamhi vinvu(n)
ham têri fariyâdji
kâchi pâki sarvê târo
tê tamê ugâro
Hari ana(n)t

Oh Lord I am your created being and I plead to you
I have a complaint about you
The raw ones and the ripe ones, save them all
and liberate them
Hari You are eternal..... 495

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006
Printing permitted. realpatidar.com

Âshâji rêtmâ(n)hê hira bê hâ realpatidar.com tēno mul na jânu(n)ji pârkhu(n) hâthê jainê pâyâ tab huâ hirâ lâl Hari ana(n)t |

Oh Lord Mixed with the sand there are diamonds
I do not know their value
(I cannot differentiate between the
two kinds of particles as to their worth)
The Selector went there and obtained them by his hand
then the diamonds became rubies (were transformed)
Hari You are eternal..... 496

Âshâji ham so rêt tamso hirâ
usmê pârkhu(n) koanji
najar tamâri mahêrki hovê
to bharma sunâvê gnân
Hari ana(n)t

Oh Lord I am the sand and you are the diamonds
Who will evaluate?
When your sight of mercy will prevail
then the light of Prophethood (Pir)
will give the knowledge and wisdom (to evaluate)
Hari You are eternal..... 497

Âshâji tamê pârkhu tamê hirâ
ham so kuchh nâ(n)hiji
sisu(n) shodhi rupu(n) karvu(n)
karo so âpohi âp
Hari ana(n)t

Oh Lord You are the Evaluator you are the diamond
I am nothing
You seek the bronze and convert it to silver
and you do it spontaneously
Hari You are eternal..... 498

Âshâji tamêhi mâtâ tamêhi pitâ
tamêhi morâ samiji
sirba(n)dh tamê bâ(n)dho morâ sâmî
anatkô bhâr uthayê
Hari ana(n)t

Oh Lord You are my mother and You are my father
and You are my Lord
Fold the Turban my Lord
and lift the eternal burden from me
Hari You are eternal..... 499

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006. realpatidar.com
Printing permitted.

Âshâji **an**atko bhâr sarvêi pâyo
realpatidar.com **hak** sách pichha**no**ji
Pir Hasan Kabirdin gur emhi bolyâ
bolyâ tê sachoi sách

hari ana(n)t ana(n)t
hari anatêjo svâmi shâh
anatê jo a(n)t tuhi ja_**nê** ji

eknê mârê shâh eknê târê
eknê hari var âlê
Hari ana(n)t

Oh Lord I attained the responsibility of the eternal burden
(salvation of unlimited souls) in it's entirety
Know this truth as certain
Pir Hasan-Kabirdin , the teacher spoke this truth
and He spoke this as perfect and complete truth

Haree You are eternal and unlimited, Haree You are the
lord of eternity (Lord of unlimited souls)
You are the only knower of the limits of eternity

To one You punish, to another You liberate
And you transform another to a better momin or true believer
Hari You are eternal..... 500

Credits: Dr. Noorallah Juma and SalmanSpiritual.com for the transliteration, and Karim Merali and Ismaili.net
for the literal translation. Copyright © 2006. All Rights Reserved. Version 1.0 b. Feb 1, 2006, realpatidar.com
Printing permitted.